

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 254

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Insarate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 254 – 3737

Bern, Montag, 31. Oktober 1983
Berne, lundi, 31 octobre 1983

101. Jahrgang
101e année

No 254 – 31. 10. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

18. Oktober 1983
Walo Bertschinger AG, in Zürich 5, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3765). Die Unterschrift von Philippe Pot sowie die Prokuren von Rudolf Rohrer, Hans Haug und Orlando Zerbini erloschen. Die Vizedirektoren Hans-Heinrich Burkard und René Fehrli führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen; den Titel «Vizedirektoren» führen sie jedoch nur am Hauptsitz. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Ulrich Oetli, von Lustdorf TG, in Geroldswil. Walo Bertschinger-Bonizzi, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Prokurist Jürg Bauer wohnt nun in Bonstetten.

19. Oktober 1983
Haed AG, in Mönchaltorf, Seestrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1983. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere von und mit Maschinen und Maschinenbestandteilen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Edwin Häberli, von Mauren, in Mönchaltorf.

19. Oktober 1983
Forum, Internationale Kunstmesse Zürich, in Zürich 2, Gartenstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 10. 1983. Zweck: Organisation und Durchführung einer alljährlich stattfindenden internationalen Messe für zeitgenössische Kunst in Zürich; kann auch Beteiligungen und Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Beat Affolter, von Leuzigen, in Zürich, Präsident, und Rolf Lambrigger, von Fiesch, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

19. Oktober 1983
Trimedia Public Relations AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2241). Die Generalversammlung vom 7. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 490 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

19. Oktober 1983
Trimedia Consulting AG, in Zürich 4, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 29). Die Generalversammlung vom 7. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 490 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

19. Oktober 1983
ADS-Anker Data System-AG, in Zürich 4, Maschinen, Anlagen, Geräte, Teile und Zubehör, die in Verbindung mit Data-Systemen und Data-Technik stehen (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3958). Statuten am 21. 9. 1983 geändert. Neue Schreibweise der Firma: ADS Anker Data System AG (ADS Anker Data System SA) (ADS Anker Data System SA) (ADS Anker Data System SA). Die 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in ebensovielen Namenaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun brieflich. Dr. Bernard Kamer ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Wolfgang Hüls, deutscher Staatsangehöriger, in Oberlinghausen (D), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Kurt Müller, von und in Luzern, Vizepräsident, und Dr. George M. Wettstein, von Zürich; in Küssnacht ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Oktober 1983
Malibu Fashion AG, in Zürich 1, Kauf und Verkauf von Textilien aller Art (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3121). Statuten am 8. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden.

19. Oktober 1983
Morgensthaler Auto AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2021). Die Generalversammlung vom 7. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Wydum-Garage AG. Helene Morgensthaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Wydumstrasse 18.

19. Oktober 1983
Mindora Holding AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 27). Statuten, welche ursprünglich vom 20. 5. 1975 datieren, am 28. 9. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Badenerstrasse 125, Zürich 4, c/o Fidummanagement AG. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen im In- und Ausland; sie kann Liegenschaften erworben und dieselben verwalten; ferner kann sie für eigene wie auch für fremde Rechnung handeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Martha Luteijn-Sigron ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arthur Spettel, von Wintthur, in Zürich.

19. Oktober 1983
Ernst Forster AG, in Rüschlikon, Ölfeuerungs- und Tankanlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 453). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 7. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Oktober 1983
Adolf Schlatter Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Spezialtreibriemen, technische Artikel (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 28). Ruth Schlatter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Christian Rieber, von Basel, in Münchenstein.

19. Oktober 1983
Hüttenprodukte AG, in Zollikon (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 573). Die Generalversammlung vom 6. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Hüpro Hüttenprodukte AG.

19. Oktober 1983
Schönenberger AG (Schoenenberger SA), in Winterthur (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3226). Die Generalversammlung vom 4. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Schreibweise der französischen Fassung der Firma: Schönenberger SA. Neuer Zweck: Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei sowie Verlagstätigkeit; kann Liegenschaften erwerben und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

19. Oktober 1983
Stauffacher-Verlag AG (Editions Stauffacher SA) (Stauffacher, Publishers Ltd), in Zürich 3 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2885). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 6. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, kann die Löschung der Firma jedoch noch nicht erfolgen.

19. Oktober 1983
Henkell Import AG, in Zürich 4, Import von Sekt usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2270). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 7. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

19. Oktober 1983
Arnold Grellmann Lichtpaus Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 549). Arnold Grellmann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Else Grellmann, Präsident des VR, und Irma Krüma, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

19. Oktober 1983
Ch. Seiz & Partner AG, in Küssnacht, Waren aller Art (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2538). Charlotte Seiz, nun in Campione (I), ist nicht mehr Präsidentin des VR (Verwaltungsrates); sie ist neu Delegierte des VR und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Hermann Bodmer ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

19. Oktober 1983
Shell (Schweiz) AG, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Mineralöl und Gas (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2554). Die Unterschrift von Oskar Strauss ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hendrik R. W. Nijboer, niederländischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH.

19. Oktober 1983
Gutzwiller & Partner AG, in Zürich 6, Beratung in allen Fragen der Vermögensanlage (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2750). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Tomas Matejovsky; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Mattli, von und in Zürich.

19. Oktober 1983
Thermosolar AG, in Zürich 11, wärmetechnische Produkte usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 490). Neu führt Einzelunterschrift: Alois Stemmler, von Zürich, in Glattfelden.

19. Oktober 1983
Baugesellschaft Stahel AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 374). Otto Stahl und Hans-Ulrich Stahel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Fritz Hügli, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Oktober 1983
EMI Records (Switzerland) AG, in Zürich 9, Schallplatten und andere Tonwiedergabemittel (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1385). Anthony James Scott Todman ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Colin John Hodgson, Bürger der Republik Südafrika, in East Horsley, Surrey (GB).

19. Oktober 1983
Naegeli-Norm AG, Hettlingen, in Hettlingen, Betonwerksteine und Betonwaren aller Art (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1545). Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnt nun: Martha Naegeli, Präsidentin, in Henggart; Jürg Naegeli, Delegierter, in Hettlingen; Hans Rudolf Naegeli in Henggart, und Heinz Naegeli in Henggart.

19. Oktober 1983
F. Poli Dell'Anna, in Zürich, Autospenglerei (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3497). Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «F. Poli Dell'Anna, Inh. Finizio, Carrosserie», in Wallisellen, fortgesetzt.

19. Oktober 1983
F. Poli Dell'Anna, Inh. Finizio, Carrosserie, in Wallisellen, Heristrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Finizio, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf. Betrieb einer Autospenglerei. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «F. Poli Dell'Anna», in Zürich, fort.

19. Oktober 1983
Ernst Schupisser, Goldschmiede-Atelier, in Winterthur, Stadthausstrasse 117, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Schupisser, von Winterthur, in Wintthur III. Goldschmiede-Atelier.

19. Oktober 1983
Gastroma, Stanik, in Zürich, Ueberlandstrasse 451, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zdenek Stanik, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 12. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Alena Stanik, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Zürich. Handel mit und Service von Maschinen und Grosskücheneinrichtungen für das Gastgewerbe.

19. Oktober 1983
R. Fuchs, in Brütten, Ankengasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Fuchs, von Zürich, in Brütten. Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern.

19. Oktober 1983
Rolf Pauli, Marketing-Agentur, bisher in Küssnacht ZH (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2466). Neuer Sitz: Buchs. Adresse: Kirchstrasse 2.

19. Oktober 1983
Mohren-Drogerie, F. Knaus, in Zürich (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1337). Neuer Wortlaut der Firma: Drogerie Fred Knaus.

19. Oktober 1983
Tag Semiconductors Limited, Wilmington, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 9, Konstruktion, Bau und Verkauf von Halbleitergeräten (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 222), mit Hauptsitz in Wilmington, Delaware (USA). Neu hat Kollektivprokura: John Phillip Neville Hughes, britischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon; er zeichnet ausschliesslich entweder mit John D. Clare, Chairman des Board of Directors oder je mit einem der übrigen Prokuristen.

19. Oktober 1983
Danzas AG, Zweigniederlassung in Zürich 9, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 374), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Dr. Rudolf Sommerhalder erloschen.

19. Oktober 1983
Heilberg's AG, in Zürich 6, Handel insbesondere mit Türen und Toren usw. (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2765). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Zusammensetzung ihrer Verwaltung und die Ordnung ihrer Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Heilberg's AG in Liquidation. Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Lennart Heilberg; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

19. Oktober 1983
Maclar Finanz AG, in Zürich 2, Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2669). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, und die Eidgenössische Steuerverwaltung haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

19. Oktober 1983
Burroughs (Schweiz) AG, in Zürich 3, Datenverarbeitungsmaschinen und andere elektronische Geräte (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3517). Statuten am 9. 9. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

19. Oktober 1983
Burroughs (Schweiz) AG Zweigniederlassung Dietikon, in Dietikon, Datenverarbeitungsmaschinen und andere elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3098), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Louis Gaillard, von Sion, in Martigny, und Dietrich Krausse, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, Direktoren.

19. Oktober 1983
Gross AG Zürich, Bau- und Industriemontagen, in Zürich 5, Limmatstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 10. 1983. Zweck: Anstellung von Arbeitskräften zur temporären Zurverfügungstellung an Dritte sowie selbständige Übernahme und Ausführung von Aufträgen, insbesondere in der Bau- und Industriemontage; kann Liegenschaften und Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Busslinger, von Baden, in Oberrohrdorf, Präsident; Bruno Knecht, von Leuggern, in Hergiswil NW, sowie Antonio Greco, italienischer Staatsangehöriger, in Flurlingen; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Oktober 1983
Teliber AG, in Zürich 1, Treuhand-, Finanz- und Revisionsgeschäfte (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 509). Orazio Bagnasco ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Candido Lanini, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Francesco de Martini, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano; Laurent Du Pasquier, von Neuenburg und Fleurier, in Arosio, und Carlo Vigo; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura: Dr. Silvio Ferrari, italienischer Staatsangehöriger, in Paradiso, und Dr. Andrea Forghieri, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; die beiden Genannten zeichnen jedoch nicht unter sich, sondern ausschliesslich je mit einem Mitglied des VR.

19. Oktober 1983
Snaily Bootsfahrer AG, in Egg, Schiffe sowie Vermietung von solchen für Ferienfahrten (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 37). Gilbert Barbey und Jean-François Brocard sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Gadoia, bisher Präsident ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

19. Oktober 1983
Antique Collector, Arthur E. Ziegler, in Zürich, General Willestrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur E. Ziegler, von Zürich, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Loredana Ardessi, italienische Staatsangehörige, in Zürich. Handel mit Antiquitäten aller Art.

19. Oktober 1983
Impomarmo, Ursula Namdar, in Zürich, Zentralstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Ursula Namdar, von Bassersdorf, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Muvaffak Namdar, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich. Import von sowie Handel mit Waren verschiedener Art.

19. Oktober 1983
Buchhandlung und Verlag, Urs Eggli, in Erlenbach, Lerchenbergstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Eggli, von Zürich, in Erlenbach ZH. Buchhandlung und Verlag.

19. Oktober 1983
Garage Karl Vogel, in Buchs, Zürcherstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Vogel, von und in Buchs ZH. Betrieb einer Autogarage und einer mechanischen Werkstatt sowie Handel mit Automobilen und Traktoren.

19. Oktober 1983
K. Racz, kreative Wohnungsgestaltung, in Geroldswil (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1853). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 9. 1983 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 22. 9. 1983 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb wurde nie aufgenommen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1983
Werner Rohr, Getränkehandel, in Ossingen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1740). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Andelfingen vom 24. 8. 1983 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1983
Keso AG, in Richterswil, Sicherheitsschlösser und Alarmanlagen (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3813). Dr. Walter Wreschner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Eric Zürcher sind erloschen.

19. Oktober 1983
Werner Isler EDV-Beratung, bisher in Adliswil (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1386). Neuer Sitz: Affoltern am Albis. Adresse: Zeughausstrasse 29a. Der Firmainhaber wohnt nun in Affoltern am Albis.

19. Oktober 1983
M. Bini, in Illnau-Effretikon, Rütlistrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mario Bini, italienischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Margarita Bini, von Balgach, in Illnau-Effretikon. Verkauf von Geschenkartikeln, Kalendern und Agenden.

19. Oktober 1983
Dr. Werner K. Dietz, dipl. Masch.-Ing. ETH, MSEE, PhD, in Boppelsen, Bergstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Werner K. Dietz, von Evilard, in Boppelsen. Ingenieurberatungen auf dem Gebiete der Maschinen- und Elektrotechnik.

19. Oktober 1983
Boving - Precolombinas SA, in Kilchberg, Vorbühlstrasse 3, c/o Margot Boving, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 10. 1983. Zweck: Import und Vertrieb von Smaragden, Schmuckstücken, Keramik und anderen Dekorationsartikeln; sie kann Liegenschaften besitzen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Margot Boving, von St. Gallen, in Kilchberg ZH.

19. Oktober 1983
Salea AG, in Zürich 7, kosmetische Produkte (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1854). Die Generalversammlung vom 28. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Dr. Heinz Blass und Francois Auberson sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Urs Kessler sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Richard Colin, Bürger der USA, in Norwalk, Connecticut (USA), Präsident; Kenneth McLean, Bürger der USA, in Norwalk, Connecticut (USA); Dr. César Stucki, von Hüntlingen, in Horgen; Dr. Ulrich Meierbans, von und in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Robert Lurz; er ist nicht mehr Direktor, sondern Delegierter des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gallus Bischof, von Eggensriet, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 37, Zürich 3.

19. Oktober 1983
Max Linthier AG, in Zürich 6, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1893). Die Generalversammlung vom 17. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Astro AG. Neuer Zweck: Laufbahnbetreuung und Lebensberatung; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

19. Oktober 1983
Treupo AG, in Toffen, Buchhaltungs- und Treuhandbüro (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1910). Nach Vorliegen der Ermächtigungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen wird die Firma gelöscht.

Büro Bern

Nachtrag
B + C-Beteiligungen AG, in Bern (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3572). Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

19. Oktober 1983
Livag Bern AG, in Bern. Mit Statuten vom 10. Oktober 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und vermitteln sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Peter Honegger, von Wald ZH, in Gmüli, Gemeinde Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neugengasse 25.

Büro Biel

19. Oktober 1983
H. Bitterli, in Biel, Ingenieurbüro für Transformatoren und Drosselspulen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 699). Am 4. Oktober 1983 hat der Gerichtspräsident V von Biel über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

19. Oktober 1983
Muggli & Co. A.G., Zweigniederlassung Biel, in Biel, Handel mit Büromaschinen aller Art (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1976, S. 2920), mit Hauptsitz in Bern. Neue Adresse der Zweigniederlassung: Collègeasse 8.

19. Oktober 1983
Danzas A.G., Zweigniederlassung in Biel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2914), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Dr. Rudolf Sommerhalder, Generaldirektor, erloschen.

19. Oktober 1983
F. Pfister-Krähenbühl, in Biel, Tapezierwerkstätte und Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1170). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Oktober 1983
A. Bürgi, in Biel, Handel mit «Geha» Bürodrukmaschinen und Zubehör (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1205). Durch Urteil vom 7. Oktober 1983 hat der Gerichtspräsident V von Biel die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

Büro Erlach

19. Oktober 1983
Gravure SA, in Erlach b, Metallschilder usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1579). Die Unterschrift von Ernst Rupp, Geschäftsführer, ist erloschen. Peter Howald, von Thöringen, in Ins, wurde zum Direktor ernannt; seine Prokura ist erloschen; er zeichnet nunmehr kollektiv zu zweien.

Büro Laufen

19. Oktober 1983
Eruti AG, in Duggingen (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1964, S. 1966). Statutenänderung: 27. 9. 1983. Die Gesellschaft bezweckt nur noch Vermögensverwaltungen, Wirtschaftsberatung und Finanzierungen sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Theo Enders, deutscher Staatsangehöriger, in Koblenz (D).

Büro Nidau

19. Oktober 1983
ERS Mikrowerkzeug AG, in Port, Betrieb einer mechanischen Werkstatt für die Herstellung von mechanischen, elektronischen und pneumatischen Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3054). Heinz Eggimann, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt neu Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des VR wurde gewählt: Raymond Rossel, von Tramelan, in Biel; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Thun

19. Oktober 1983
Karl Berger, in Thun, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1951, S. 2353). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Wangen an der Aare

18. Oktober 1983
Christa Meyer-Legat, EDV-Servicebüro, in Bollodigen. Inhaber der Firma ist Christa Meyer-Legat, von Zürich, in Bollodigen. Buchhaltungen und Lohnwesen. Allmend 56, 3355 Bollodigen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

19. Oktober 1983
W. Brüggen, in Spiez, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1951, S. 2870). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Oktober 1983
Ersparniskasse Niedersimmental, Filiale Spiez, Zweigniederlassung in Spiez (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2035). Genossenschaft mit Hauptsitz in Wimmis. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 21, 3700 Spiez.

Luzern - Lucerne - Lucerna

19. Oktober 1983
Ultrafly AG, in Altbüren, Ringbühlstrasse, 6147 Altbüren (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. 10. 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von ultraleichten Fluggeräten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Hans Gyggax, von Seeburg, in Münchenstein; Mitglieder: Josef Steffen, von Altbüren und Escholzmatz, in Altbüren, und Daniel Thut, von Seengen, in Adliswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Oktober 1983
Achermann Metallbau AG, in Malters, Eischachen, 6102 Malters (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 12. 10. 1983. Zweck: Metallbau, Rohrleitungsbau und allgemeine Schlosserarbeiten; An- und Verkauf sowie Verpfändung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 3. Oktober 1983 und Bilanz per 30. Juni 1983 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Hans Achermann, Schlosserei, in Schachen, Gemeinde Malters, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 152 200.05 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 95 376.30. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 56 823.75 werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Hans Achermann, von und in Rotbenburg, und Mitglied: Alice Achermann, von und in Rothenburg; sie zeichnen einzeln.

19. Oktober 1983
Francisco Cambior-Keller, in Kriens, Restaurant (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1221). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1983
F & P Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Luzern (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3487). Arthur Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Lydia Niederberger sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Camenzind, von Gersau, in Udligenswil.

19. Oktober 1983
Baugenossenschaft Orbano, in Nottwil (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3755). Paul Wicki ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Beat Büchler, von Neuenkirch, in Nottwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

19. Oktober 1983
Auto Walter Reheis, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1422). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Oktober 1983
Fotosatz-Atelier Helmut Schattling, in Ebikon, Schösslistrasse 16, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Helmut Schattling, von Steinhausen, in Ebikon. Herstellung und Vertrieb von Qualitätsfotosatz, Kopierservice.

Uri - Uri - Uri

18. Oktober 1983

Finisda Aktiengesellschaft, in A l t d o r f, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2187). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

18. Oktober 1983

Recutex AG, bisher in Z u g (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2404). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach F l ü e l e n verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Dezember 1977. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, und ist voll liberriert. Zweck der Gesellschaft: Handel mit und Bearbeitung sowie Verwertung von Textilrohstoffen, Kleidung und Waren aller Art, Unternehmensberatung und Auswertung von Know-how im Bereich des Handels, der Bearbeitung und Verwertung von Textilrohstoffen und Textilien sowie Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, ansonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Monika Schiller geborene Knecht, von Winterthur, nunmehr in Zürich, als Präsidentin, und Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura, erweitert gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, ist erteilt an Heinz Knecht, deutscher Staatsangehöriger, nunmehr in Flüelen. Domizil: Unterer Winkel, 6454 Flüelen.

18. Oktober 1983

Rocud AG, in A l t d o r f, Erstellung von Wertgutachten usw. (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3910). Dr. Fortunato Vincenz, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Hans Bachmann, von Luzern, in Meggen; er führt Einzelunterschrift.

Schwyz - Schwyz - Svitto

19. Oktober 1983

Hensa-Werft AG, in A l t e n d o r f (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2291). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. September 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 250.000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1.000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1.000.

19. Oktober 1983

Paletta Kleiderreinigung, M. Baumli, in Ibach, Gemeinde S c h w y z (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 982). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Paletta AG», in Ibach, Gemeinde Schwyz, übernommen.

19. Oktober 1983

Paletta AG, in Ibach, Gemeinde S c h w y z. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Wäscherei sowie einer chemischen Reinigungsanstalt für Textilien und Lederwaren jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten, vermieten oder überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Paletta Kleiderreinigung M. Baumli», in Ibach, Gemeinde Schwyz, Aktiven und Passiven, wonach die Aktiven Fr. 189.254,60 und die Passiven Fr. 171.882,85 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 17.371,75 wovon Fr. 17.000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Gemäss besonderen Sachübernahmeverträgen übernimmt die Gesellschaft 1 Hosentrockenpoker «Pony», 1 Spez. Schleif-Bürstmaschine und 1 Personauto Subaru 1800 zum Übernahmepreis von total Fr. 33.000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Baumli, Präsident mit Einzelunterschrift, und Marlies Baumli-Nufer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von Rain LU, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Domizil: Schmiedgasse 91.

19. Oktober 1983

Porimex AG, bisher in A l t e n d o r f, Handel mit Rohstoffen, Halbzeug und Fertigprodukten usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2962). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1983 wurde der Sitz nach L a c h e n verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: mittlere Bahnhofstrasse 10.

19. Oktober 1983

René Dusser, in S c h w y z, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 411). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Mai 1983 werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Metzgerei Dusser AG», in Schwyz, übernommen.

19. Oktober 1983

Metzgerei Dusser AG, in S c h w y z. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Metzgerei und Wursterei sowie den Fleisch-, Wurst- und Viehhandel. Die Gesellschaft kann sich an andern Betrieben beteiligen, solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1.000, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. September 1983 und Übernahmebilanz per 31. Mai 1983 von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «René Dusser», in Schwyz, Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 236.718,15 und die Passiven Fr. 101.847,85 betragen. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 134.870,30, wovon Fr. 100.000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: René Dusser, Präsident, und Martha Dusser-Graf, beide von Morschach, in Schwyz. Domizil: Reichstrasse 25.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasavla

Berichtigung

Nirvana Immobilien AG, in L u n g e r n (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3671). Richtiger Zweck: Kauf und Verkauf sowie Überbauung, Renovation, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften.

19. Oktober 1983

B. Reber, Gasthaus Espen, in E n g e l b e r g. Inhaber der Einzelfirma ist Beat Reber-Christen, von Schangnau, in Engelberg. Betrieb des Restaurants und Gasthauses Espen. Geschäftsadresse: Gasthaus Espen, 6390 Engelberg.

19. Oktober 1983

Elektro-Mathis AG, in E n g e l b e r g (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2567). Neues Domizil: Tildisstrasse 2, 6390 Engelberg.

19. Oktober 1983

Roberto Pezzin, in E n g e l b e r g. Inhaber der Einzelfirma ist Roberto Pezzin, italienischer Staatsangehöriger, in Engelberg. Heizung und sanitäre Anlagen. Einzelprokura ist erteilt an Gabriele Pezzin-Bongartz, deutsche Staatsangehörige, in Engelberg.

Glarus - Glaris - Glarona

19. Oktober 1983

Ertel A.G., in G l a r u s, Kapitalanlagen, Vermögenswerte (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1978, S. 3401). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Oktober 1983 wurden die Inhaberaktien umgewandelt in Namenaktien. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100.000 ist nun eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 100 und 82 Namenaktien zu Fr. 1.000. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Zug - Zoug - Zugo

19. Oktober 1983

Swisspetrol Holding AG, in Z u g, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 9). Statutenänderung: 18. Juni 1983. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Max Schmidheiny, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) und dem VR-Ausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Simon Frick, Vizepräsident, ist aus dem VR und dem VR-Ausschuss ausgeschieden; er bleibt Geschäftsführer und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Georg Matli ist aus dem VR und dem VR-Ausschuss ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Weiter sind aus dem VR ausgeschieden: Erwin Kägi, Hans Oberhänsli und Dr. Hans Rudolf Siegrist; sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den VR und VR-Ausschuss mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hanspeter Osterwalder, von Gaiserwald/Waldkirch, in St. Gallen, Präsident, und Dr. Bruno Hunziker, von Oberkulm, in Aarau, Vizepräsident. Neu in den VR-Ausschuss wurde gewählt: Dr. Nicolas J. Bär, Mitglied des VR; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den VR, ohne Zeichnungsberechtigung, wurden gewählt: Eric Georgis, von Valangin, in Lausanne; Felix Sigg, von Basel, in Thalwil; Dr. Stephan Schmidheiny, von Balgach und Pagig, in Hürden, Gemeinde Freienbach; Dr. Beat Stüber, von Zürich, in Küsnacht ZH; Dr. Peter Fehlmann, von Bern und Aarau, in Zollikofen.

19. Oktober 1983

Osea AG, in Z u g, Übernahme von Agenturen usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1981, S. 1643). Statutenänderung: 17. Oktober 1983. Neue Firma: Renosa Zug AG.

19. Oktober 1983

Inter-Auto-Parts Vertriebs-AG, in Z u g, Vertrieb von Autobestandteilen usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3767). Statutenänderung: 19. Oktober 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500.000, durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, auf Fr. 1.000.000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1.000.

19. Oktober 1983

Fritz Himmelsbach, Kaugummiwerk Zug, in Z u g (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1960, S. 1655). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Oktober 1983

System Brunner Holding AG (System Brunner Holding SA) (System Brunner Holding Ltd.), in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 10. 1983. Zweck: Förderung der Druckqualität in der graphischen Branche, insbesondere mittels der bestehenden und allfälligen noch zu entwickelnden Qualitätssteuerungssystem-Produkten des Systems Brunner. Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von in- und ausländischen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck, sowie Finanzierungen, die dem Geschäftszweck dienen. Erwerb und Verwaltung von Patenten und Marken des Systems Brunner. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 150.000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Felix Brunner, von Wald ZH, in Corippo TI. Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. Marco Moser, 6300 Zug.

19. Oktober 1983

Cosonex Handels AG (Cosonex Handels SA) (Cosonex Handels Ltd.), in Z u g, Aktiengesellschaft. Statuten: 18. Oktober 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Lebensmittelbranche sowie Erbringung von Dienstleistungen und Vornahme von Finanzierungsgeschäften und Investitionen, ferner Übernahme von Vertretungen in- und ausländischer Produkte sowie Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; kann Grundstücke erwerben und verwalten, und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, Fr. 20.000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Bestimmt Zeichnungsberechtigung. Ihm gehören an: Dr. Gerd Horch, von Wettingen, in Uitikon, Präsident, und Walter Claus, von Zürich, in Küsnacht ZH; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Ernst A. Brandenburg, 6300 Zug.

19. Oktober 1983

Edmund AG (Edmund Ltd.) (Edmund S.A.), in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Oktober 1983. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Patent- und Lizenzrechten sowie anderen Immaterialgüterrechten. Aktienkapital: Fr. 50.000, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Otto A. Meier, von Thalwil, in Gattikon, Gemeinde Thalwil. Domizil: Hänibühl 8, c/o Interhold AG, 6300 Zug.

19. Oktober 1983

Areneo Planning AG, in Z u g, Erbringung beruflicher Dienstleistungen auf dem Gebiete der Architektur usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3573). Neues Domizil: Baarerstrasse 2, c/o Novisa Treuhand AG.

19. Oktober 1983

TMB Bergbau- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft, in Z u g (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 799). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma TMB Bergbau- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat. Neues Domizil: Leimatt A, c/o PBS Prefabricated Building Systems AG, 6317 Oberwil bei Zug.

19. Oktober 1983

Coastal AW AG, in Z u g, Durchführung von Vermittlungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 945). Hans Lippuner, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

19. Oktober 1983

Hago Commercial and Industrial Participations Ltd Zug, in Z u g, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3823). Die Unterschrift von Hansjörg Hülliger, bisher Direktor, ist erloschen.

19. Oktober 1983

Wwe. Marie Baumgartner-Bitzi, Metzgerei & Wirtshaft z. Rebsteok, in Hagendorn, Gemeinde Ch a m (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1557). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

19. Oktober 1983

Hans Schüssler-Vermeilinger Konditorei-Bäckerei, in C h a m (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1946, S. 3659). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Oktober 1983

SD-Tresorbau AG, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2500). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3570) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1983

Credina AG, in Z u g, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2515). Hanspeter Hürzeler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Alois Infanger; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Zehnder, von Brig und Neuheim, in Zürich.

19. Oktober 1983

Gisga CT AG, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Handel mit, Produktion von chemischen und technischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 903). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

19. Oktober 1983

Josef Iten-Hugener, in U n t e r ä g e r i, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1941, S. 892). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

19. octobre 1983

Ezo Roulements S.A. (Ezo Kugellager A.G.) (Ezo Ball Bearing Ltd.), à F r i b o u r g, chemin des Primevères 12, c/o Fidutrust Société de Gestion et de Révision S.A. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18. 10. 1983. But: acheter, vendre, importer, exporter, distribuer et effectuer l'agence et la représentation de tous produits et marchandises, en particulier de roulements à billes et de leurs dérivés. Participation. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Yvo Schnarenberger, de Guin, à Belfaux, est administrateur unique avec signature individuelle.

19. octobre 1983

Immobanne S.A., à F r i b o u r g, rue de Morat 40, c/o Mme Anne-Marie Deillon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 10. 1983. But: opérations immobilières; toutes opérations commerciales, financières, mobilières, en rapport. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Anne-Marie Deillon-Pauchard, de La Joux FK, à Fribourg, est administratrice unique avec signature individuelle.

19. octobre 1983

Fiduciaire Audita S.A., à F r i b o u r g (FOSC du 18. 11. 1982, no 269, p. 3696). Nouvelle raison sociale: Consultee S.A. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 200.000, entièrement libéré, par l'émission de 150 actions au porteur de fr. 1.000, par compensation de créances. Statuts modifiés le 18. 10. 1983. Le capital est actuellement de fr. 200.000, entièrement libéré, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1.000. Le sous-directeur Jürg Sauder est maintenant domicilié à Arconciel.

Bâle Tafer (Bezirk Sense)

19. Oktober 1983

Bauatelier Vonlanthen AG, in S t. A n t o n i (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 357). Thomas Nisile, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Niederwangen, Gemeinde Köniz.

19. Oktober 1983

Brebona, Urs Breiter, in B ö s i n g e n, Handel mit Nahrungsmitteln en gros (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1983, S. 2508). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

19. Oktober 1983

Jean-Louis Wandfluh, «Cirmec», in B i e z w i l, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3292). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Büro Dorneck in Dornach

18. Oktober 1983
Milchgenossenschaft Nuglar, in Nuglar (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4103). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Eduard Morand, Präsident; Emil Hofmeier, Vizepräsident; Robert Frei, Aktuar, und Kuno Saladin, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: der bisherige Beisitzer Meinrad Saladin-Balomey, als Präsident; Emil Hofmeier-Altermatt, als Vizepräsident; Kuno Saladin, als Aktuar, und der bisherige Beisitzer Werner Saladin, als Kassier, alle von und in Nuglar; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Oktober 1983
P. Studer & Co., Weinkeller «Zur Räbliuss», in Hofstetten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. November 1983. Gesellschafter: Peter Studer, von Hägendorf, in Basel; Romana Abt, von und in Basel; Brigitte Fries, von Basel, in Flüh, Gemeinde Hofstetten SO, und Doris Stamm, von Schleithelm, in Hofstetten SO; beide mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB; sie zeichnen alle mit Unterschrift zu zweien. Import und Export von Weinen und Spirituosen und deren Vertrieb. Baselweg 20.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

19. Oktober 1983
Erwin Kocher A.G. (Erwin Kocher S.A.) (Erwin Kocher Ltd.), in Grenchen, Fabrikation von Uhren usw. (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3404). Nachdem die Kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

19. Oktober 1983
TR AG, in Solothurn, Vermittlung von Handelsgeschäften (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953). Fritz K. Wolff und Dr. Peter Hafer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Dr. Hans Bracher, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Oktober 1983
Bruno M. Wismer, in Solothurn, Spezialagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2636). Die Geschäftsnatur wird geändert in Versicherungsbüro.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. Oktober 1983
Verwaltungs-AG der Schweizer Rheinschiffahrts-Konvention, in Basel (SHAB Nr. 281 vom 22. 12. 1982, S. 3855). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Schweizer; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Helmuth Disch, von Schiers, in Oberwil BL.

17. Oktober 1983
Ribi Sanitär AG, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 5). Prokura Heinz Ohnemus erloschen. Max Ribi, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

17. Oktober 1983
Aicher, De Martin, Zweng AG, Zweigniederlassung in Basel, Jägerstrasse 3 (Neueintragung). Statuten: 2. 5. 1983. Firma am Hauptsitz: «Aicher, De Martin, Zweng AG». Eintragung im Handelsregister Luzern: 1. 9. 1976. Letzte Publikation: SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3943. Zweck: Ingenieurbüro für Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und übrige haustechnische Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung, Einzelunterschrift führen: Georg Aicher, von St. Gallen, in Luzern, Verwaltungsratspräsident, sowie Anton De Martin, von St. Gallen, in Luzern, und Fritz Zweng, von und in Luzern, beide Verwaltungsratsmitglieder.

17. Oktober 1983
Hausgenossenschaft Bärenfelderstrasse 37, in Basel, Bärenfelderstrasse 37, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 5. 1983. Zweck: Förderung des Wohnens in Wohn- und Hausgemeinschaften und Hebung des Ansehens von Wohn- und Hausgemeinschaften in der Öffentlichkeit. Zu diesem Zweck erwirbt die Genossenschaft eine geeignete Liegenschaft und stellt den Wohnraum möglichst preisgünstig und übergewiegend den Genossenschaftern zur Verfügung. Anteilsscheine: Fr. 2000. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu dreien: Barbara Morger, von und in Basel, Präsidentin; Beat Wyss, von und in Basel; Roger Morger, von und in Basel; Franz Schneider, von Lohn SO, in Basel; Liselotte Forestier, von und in Basel; Gabriella Matefi, von und in Basel; Andreas Dietiker, von Thalheim AG, in Basel, und Barbara Nold, von Felsberg, in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu dreien: Andreas Schenk, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Margrit Goop, lichtensteinsche Staatsangehörige, in Basel. Beabsichtigte Übernahme: Liegenschaft Sektion VII Parzelle 1482/2 des Grundbuchs Basel, Bärenfelderstrasse 37, zum Preise von Fr. 420 000.

17. Oktober 1983
Beiersdorf-Doetsch, Grether AG, in Basel, chemische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2056). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Zulliger, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Unterschrift Christian Tschudi, Vizedirektor, sowie Prokura Otto Künzli erloschen. Prokura zu zweien neu: Bernhard Niedermann, von Niederhelfenschwil, in Auw.

18. Oktober 1983
Sugria SA, in Basel, Import- und Exportgeschäfte insbesondere die tierische Ernährung betreffend usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3080). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Henri Félix Dupertuis, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Pierre Robert Dupertuis, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Lausanne.

18. Oktober 1983
Equator Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1876). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Karl Rüdin, von Gelterkinden, in Mombasa (Kenia).

18. Oktober 1983
ACR Lautsprechersysteme Harald Ruff, in Basel, Feldbergstr. 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Harald Ruff, von Flums, in Reinach BL. Herstellung, Vertrieb und Vermietung von Hi-Fi-Lautsprechersystemen sowie Musiker- und Grossraumbeschallungsanlagen.

18. Oktober 1983
Riedel Metallbau + Schlosserei, in Basel, Holestrasse 155a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Riedel, von und in Basel. Einzelunterschrift: Alice Riedel, von und in Basel. Herstellung und Verkauf von Metallbaukonstruktionen und Schlossereiartikeln.

18. Oktober 1983
GES Gérance d'Entreprises et de Sociétés AG, in Basel, Übernahme von Geschäftsführungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Domicil nun: Lindenhofstrasse 40, bei Treu, Fabbri + Co. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Richard Weber, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Tobias Treu, von Basel, in Bottmingen.

18. Oktober 1983
D. Schürmann, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1729). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

18. Oktober 1983
René Wenger Import, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 629)
René Wenger Immobilien, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 629)

Domicil nun: Vogesenstrasse 136.

18. Oktober 1983
O. Christen, in Basel, Eisenbahnweg 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Christen, von Itingen, in Basel. Treuhandbüro.

18. Oktober 1983
AG für Isolierungen Basel, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 252). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Haberstich, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Uhlmann, von Schaffhausen und Feuerthalen, in Zürich.

18. Oktober 1983
Lemos Transporte GmbH, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 560). Domicil nun: Birsigstrasse 26.

18. Oktober 1983
Probal AG, in Basel, Errichtung und Bauten, die der Öffentlichkeit dienen (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1983, S. 2887). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1983
«Le Bonjour» Lebensmittel Struss & Parpan, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 492). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Le Bonjour» Lebensmittel M. Struss, in Basel, beendet. Firma erloschen.

18. Oktober 1983
«Le Bonjour» Lebensmittel M. Struss, in Basel, Allmendstr. 134, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Meinrad Struss, von Beinwil SO, in Reinach BL. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Le Bonjour» Lebensmittel Struss & Parpan, in Basel. Handel mit Lebensmitteln.

18. Oktober 1983
Marschalken AG, in Basel, Erwerb der Parzelle 2338¹ in Sektion III des Grundbuchs Basel usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 762). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Max Hagmann, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Guido A. Wettstein, von Russikon, in Muttenz.

18. Oktober 1983
Möbel-Transport AG, Zweigniederlassung in Basel, Südquaistrasse 14 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: «Möbel-Transport AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 25. 2. 1965 (letzte Publikation: SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 130). Zweck: Ausführung von Transporten aller Art, vornehmlich Möbeltransporten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Jakob Anneler, von Dürstetten und Zürich, in Küsnacht ZH, Verwaltungsratspräsident, und Frieda Anneler, von Dürstetten und Zürich, in Küsnacht ZH, Verwaltungsratsmitglied.

18. Oktober 1983
Gross Isolierungen AG, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wolfgang Zehnder, Präsident, und Walter Gross; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Frieda Schenk, von Basel und Röhrenbach im Emmental, in Basel, und Erna Bauer, deren Prokura erloschen ist. Heinrich Bauer, bisher Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer einzeln.

18. Oktober 1983
Institut für Medizininformatik Basel, in Basel, Freie Strasse 82, Verein (Neueintragung). Statuten: 10. 9. 1983. Zweck: Förderung der Computeranwendung in der Medizin sowie der Kommunikationsforschung im Gesundheitswesen mit dem Ziel einer Verbesserung der medizinischen Versorgung der Bevölkerung. Analyse und Verbesserung der Kommunikation unter den am Gesundheitswesen Beteiligten, einschliesslich einer verstärkten Gesundheitsaufklärung der Bevölkerung. Mittel des Vereins: Mitgliederbeiträge, Spenden, Einnahmen aus Aufträgen, Publikationen und Vorträgen. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Vorstand: 2 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Dr. Arno Brandt, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Vorstandspräsident. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Denham Pole, britischer Staatsangehöriger, in St-Louis (F), und Sabine Janson, von Bottmingen, in Binningen, beide Vorstandsmitglieder, letztere zugleich Vorstandskassierin.

18. Oktober 1983
Marc Senn Holding AG, in Basel, Laufenstrasse 68, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 10. 1983. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Joseph Marc Senn, von Basel und Mosnang, in Magden, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. Oktober 1983
Frau B. Schüpbach, in Binningen, Vertrieb kosmetischer Produkte (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1954, S. 3183). Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Oktober 1983
Hotel-Restaurant Vogel Gryff, J. R. Trierweiler, in Füllinsdorf, Rheinstrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Joseph R. Trierweiler, französischer Staatsangehöriger, in Füllinsdorf. Betrieb des Hotel-Restaurants Vogel Gryff.

19. Oktober 1983
Nauta SA, Internationale Transporte, Rhein- und Seeschifffahrt, in Münchenstein (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2973). Prokuren zu zweien neu: Hansrudolf Schneider, von Reinach BL, in Pfeffingen, und Jürg Dünner, von Dünnershaus, in Arlesheim.

19. Oktober 1983
Nauta Lagerhaus AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2972). Prokura zu zweien neu: Hansrudolf Schneider, von Reinach BL, in Pfeffingen.

19. Oktober 1983
Nauta Holding AG, in Münchenstein, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2972). Prokura zu zweien neu: Hansrudolf Schneider, von Reinach BL, in Pfeffingen.

19. Oktober 1983
GC Coatings AG, in Oberdorf, Handel mit Materialien und Maschinen auf dem Gebiet der Farben usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2640). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Bârsersdorf (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3570) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

19. Oktober 1983
HL Glass Trading AG, in Oberdorf, Handel mit Glas, Glasprodukten, Glasersatz usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2915). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Bârsersdorf (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3570) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

19. Oktober 1983
Revue Thommen AG, in Waldenburg, Herstellung und Verkauf von Uhren, Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1321). Prokuren Ernst Dettwiler, Paul Knab und Ratin-dra Nath erloschen. Prokura zu zweien neu: Beat Spitteler, von Oberdorf BL, in Frenkendorf.

19. Oktober 1983
Unico Graber AG, in Münchenstein, Schutzgeräte aller Art für Industrie und Sport usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2441). Prokura zu zweien neu: Willy Bichsel, von Sumiswald, in Hölstein.

19. Oktober 1983
Westinghouse Electric GmbH, Birsfelden, in Birsfelden, Handel mit Waren aller Art, Verwertung von Verfahren und Schutzrechten auf den Gebieten von Wärmetechnik und Kühlung usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2816). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Lars Tomas Björkman, schwedischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Bruno Döring, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D).

19. Oktober 1983
Techmosim AG, in Birsfelden, Rheinfelderstrasse 21a, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 12. Oktober 1983. Zweck: Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Verbrennungsmotoren, einer mechanischen Werkstatt und eines Metallspritzwerkes sowie Handel mit Verbrennungsmotoren und deren Bestandteile. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Etablissements Sim SA», in Morges, gemäss Kaufvertrag vom 11. Oktober 1983: Maschinen, Werkstatteinventar, Fahrzeuge, Rohmaterial und Fertigprodukte zum Preise von Fr. 390 000, sowie Heizöl, Motoren und Teile dazu und angefangene Arbeiten zum Preise von maximal Fr. 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Metzger, von Möhlin, in Reinach BL, Präsident mit Einzelunterschrift, und Armin Siegfried, von Grosshochstetten, in Geroldswil, Mitglied mit Unterschrift zu zweien. Prokuren zu zweien: Otto Buholzer, von Horw, in Riehen; Rolf Blattner, von und in Basel, und Jörg Metzger, von Möhlin, in Reinach BL.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

19. Oktober 1983
Ritter Software AG, in Thayngen, Hüttenleben 50 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. September 1983. Zweck: Erstellung und Vertrieb von Branchensoftware für Handels- und Dienstleistungsbetriebe. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 9. 1983 von Horst Ritter, in Gottmadingen (D), eine EDV-Anlage zum Preise von Fr. 20 000, voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an mit Unterschrift zu zweien: August Bach, von Eschenz, in Frauenfeld, Präsident, und Josef Burri, von Dagmersellen, in Stettfurt, sowie mit Einzelunterschrift: Horst Ritter, deutscher Staatsangehöriger, in Gottmadingen (D).

19. Oktober 1983
Cirs – Computerized Information Retrieval Services Ltd., in Schaffhausen, Ungarühlstrasse 27 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. Oktober 1983. Zweck: Abklärungen zum Stande und der Zukunftstrends der Wissenschaft, der Technik, des Marktes usw., mittels computergestützter, weltweiter Informationssysteme; Beschaffung der relevanten technisch-wissenschaftlichen und wirtschaftlichen Fachinformationen inklusive der schwer beschaffbaren Literatur und der Übersetzungen fremdsprachiger Texte mittels der computerisierten Informationssysteme; Vermittlung von Fachberatungen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift: Irene Tubl-Goelitz, von und in Schaffhausen.

19. Oktober 1983
Kerb AG, in Schaffhausen, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2609). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Schwarz, von Amriswil, in Schaffhausen, und Patrick R. Hardmeyer, von und in Winterthur.

19. Oktober 1983
Monoplan AG, in Neuhausen am Rheinfall, Projektierungsarbeiten im Hochbaubereich (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 548). Am 26. September 1983 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Beringen, Schaffhauserstrasse 28, verlegt. Sergio Vecellio del Monego, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Beringen.

19. Oktober 1983
Holzbau Gschwind, in Schaffhausen, Glockengut 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Gschwind, deutscher Staatsangehöriger, in Stühlingen-Lausheim (D). Geschäftsführer mit Einzelprokura: Eugen Keller-Roost, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen. Montage von Inneneinrichtungen in Holz und Vermittlung von Schreinerarbeiten.

19. Oktober 1983

Zimmermann & Gwerder Autohandel, in Neuhausen am Rheinfall, Zentralstrasse 73 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 15. Oktober 1983. Gesellschafter: Alfred Zimmermann, von Schaffhausen, in Siblingen; Walter Gwerder, von Muotathal, in Neuhausen am Rheinfall. Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehör.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

19. Oktober 1983

Litex Neon AG, in Appenzell, technische Artikel jeder Art, insbesondere Leuchtschriften, Leuchtreklamen und Leuchtschilder usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4126). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Hans Boog, von Kotwil, in Wildhaus. Die Prokura von Norbert Bawidamann ist erloschen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

19. Oktober 1983

Censor AG, in Grabs, Herstellung von und Handel mit Mess-, Prüf- und Regelapparaten usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3332). An der Generalversammlung vom 3. Oktober 1983 wurden die Firma geändert in Meprüfa Technik AG und die Statuten entsprechend revidiert.

19. Oktober 1983

Landgasthof zur Säge AG, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981, S. 1360). Werner Roth-Moser ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Maria Roth-Moser, von Flumenthal, in Ebnat-Kappel.

19. Oktober 1983

Frictor AG, in Gams, Handel mit und Fabrikation von Kupplungs- und Bremsbelägen usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2225). Neue Geschäftsadresse: Madrusen, 9473 Gams.

19. Oktober 1983

Tiberg Holding AG, in Buchs (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1065). Dr. Peter Weissler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Heidmarie Künz-König, von Reinach BL, in Basel.

19. Oktober 1983

Rhomberg & Co., in St. Margrethen, Handel mit Textilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1153). Armin Rhomberg ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

19. Oktober 1983

L. Hochreutener, in Goldach, Malergeschäft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 183). Neue Geschäftsadresse: Mariahalden 2, 9403 Goldach.

19. Oktober 1983

Busenhart Margrit, in Schänis. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Margrit Busenhart, von Lohn SH, in Heitlingen. Handel mit Lebensmitteln. Fuchswinkel 2, 8718 Schänis.

19. Oktober 1983

Rest. Bäumliskorkel Zlata Preuss, in Rorschach. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Zlata Preuss, jugoslawische Staatsangehörige, in Rorschach. Einzelprokura: Gerhard Preuss, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschach. Betrieb des Speiserestaurants Bäumliskorkel, Signalstrasse 26, 9400 Rorschach.

19. Oktober 1983

Hotel Löwen Kurt Blaser, in Alt St. Johann (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3844). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Oktober 1983

Hilde Bellezza, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants «Bierhus» (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1979, S. 3828). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Oktober 1983

H. Mathis-Rüde, in St. Gallen, Handel mit Früchten, Gemüse und Lebensmitteln (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 837). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Oktober 1983

Vosch Electronic AG, in Goldach (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1025). Neue Geschäftsadresse: Rietbergstrasse 55, 9403 Goldach.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19. Oktober 1983

Kaelin A.G., in St. Moritz, Handel mit Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 31). Neues Domizil: Via Arona 13, 7500 St. Moritz.

19. Oktober 1983

Buchdruckerei AG Arosa, in Arosa (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2687). Die Unterschrift von Geschäftsführer Peter Lüscher ist erloschen.

19. Oktober 1983

AG Buchdruckerei Schiers, in Schiers (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 310). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Joos Laubscher, von Täuffelen, in Nennigkofen. Peter Völlm, Mitglied, wohnt nun in Trimmis.

19. Oktober 1983

Sipodi SA, in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 14 ottobre 1983. Scopo: la compra-vendita di beni immobili; la gestione di immobili; l'intermediazione commerciale; l'acquisto e la vendita di valori mobiliari; la partecipazione a società commerciali, industriali e finanziarie. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: un amministratore unico o 2 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Renato Zurrühle, da Vitznau in Bellinzona. Recapito: c/o Studio legale Zandrilli & Bongulielmi, 6535 Rovereto.

19. Oktober 1983

Hotel- und Touristikfachschule Chur, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1983, S. 728). Statuten am 5. 7. und 12. 10. 1983 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300.000 auf Fr. 450.000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 50.000 in bar und Fr. 100.000 durch Verrechnung mit einer Forderung voll libiert. Neues Aktienkapital: Fr. 450.000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100 und 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigungen

Lagerhaus Brunegg AG, in Brunegg (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1983, S. 3589). Das neue, voll libierte Grundkapital von Fr. 750.000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 15.000.

Ed. Züblin & Cie AG, Zweigniederlassung in Lenzburg (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3673). Richtiger Name des Prokuristen: Christian Krauer (nicht Kauer).

19. Oktober 1983

Airofom SA, in Rothrist, Industriestrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 10. 1983. Zweck: Fabrikation, Verteilung, Vertretung, Export und Verkauf von Produkten und Waren der Verpackungsindustrie, insbesondere der Marke «Airofom». Grundkapital: Fr. 50.000, voll libiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Produktionslinie für Verpackungsmaterial, bestehend aus je einer Extrusions- und Flammkaskieranlage und je einer Zuschneid- und Rollenschneidmaschine für Fr. 655.000, sowie Goodwill und Markenrechte für Fr. 150.000, zu insgesamt Fr. 805.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Yvo Schnarrenberger, von Düringen, in Belfaux, mit Einzelunterschrift.

19. Oktober 1983

Benntrans-Speditions AG, in Siglistorf, Oberdorf 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 10. 1983. Zweck: Betrieb einer Speditionsgesellschaft. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Thomas Rohner, von Wislikofen, in Siglistorf, Präsident, und Karl-Heinz Kloeser, deutscher Staatsangehöriger, in Ehningen (D); beide mit Einzelunterschrift, sowie Martha Rohner, von Wislikofen, in Siglistorf; diese ohne Unterschrift.

19. Oktober 1983

Wetzel AG, in Birmensdorf, Kies usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 608). Geschäftsadresse neu: Mellingerstrasse 13.

19. Oktober 1983

Hotel Schiff AG Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2081). Statutenänderung: 6. 10. 1983. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rosmarie Arnold; Unterschrift erloschen. Otto Arnold, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Theodor Tschanz, von Niederwichtach, in Rheinfelden, und Jakob Bartschi, von Bern und Sumiswald, in Muri bei Bern. Neu führen Unterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich: Gerald Dörfler, Direktor, und Marie-Thérèse Dörfler, Direktorin, beide von Solothurn, in Rheinfelden. Prokura zu zweien neu: Rudolf Erb, von Basel und Oberhof, in Möhlin; Rudolf Hasler, von Helliikon, in Möhlin; Eugen Kick, von Zollikofen, in Rubigen, und Peter Rünzi, von Riehen, in Basel.

19. Oktober 1983

Schiff Immobilien AG Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2081). Statutenänderung: 6. 10. 1983. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rosmarie Arnold; Unterschrift erloschen. Otto Arnold, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Theodor Tschanz, von Niederwichtach, in Rheinfelden, und Jakob Bartschi, von Bern und Sumiswald, in Muri bei Bern. Prokura zu zweien neu: Rudolf Erb, von Basel und Oberhof, in Möhlin; Rudolf Hasler, von Helliikon, in Möhlin; Eugen Kick, von Zollikofen, in Rubigen, und Peter Rünzi, von Riehen, in Basel.

19. Oktober 1983

Textil Lupo, in Laufenburg, Haushalt- und Bettwäsche (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1045). Firma infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1983

A-Z Management-Dienste AG, in Aarau (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 762). Statutenänderung: 6. 10. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100.000, voll libiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 15.000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung libiert.

19. Oktober 1983

Paul Seheuer Elf-Tankstelle, in Buchs, Aaraustrasse 30, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Paul Schurer, von Leutwil, in Aarau. Tankstelle; Verkauf von Autozubehör.

19. Oktober 1983

Condor Sports Thomas Kehren, in Wettlingen, Sportgeschäft, Deltaflugschule usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1983, S. 1489). Geschäftsnatur nun: Sportgeschäft, Verkauf und Reparatur von Sportartikeln.

19. Oktober 1983

Ralfelienkassé 5646 Abtwil (Aarg.), in Abtwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1767). Unterschriften Stefan Balmer, Verwalter, und Martha Balmer, Verwalter-Stellvertreterin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Fuchs, von Unterberg, in Abtwil, Verwalter (Nichtmitglied). Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Verwalter, neu: Marlies Fuchs, von Unterberg, in Abtwil, Verwalter-Stellvertreterin (Nichtmitglied).

19. Oktober 1983

Baugeschäft Bruno Dinkel, in Eiken, Schupfarterstrasse 15, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Dinkel, von und in Eiken. Ferner führt Einzelunterschrift: Martha Dinkel, von und in Eiken. Baugeschäft.

19. Oktober 1983

AG, bisher in Aarau, Flockierungsanlagen usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1977, S. 3849). Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3532). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1983

Fehlmann AG, in Schöftland, Konfektionsfabrik usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2685).

Freizeit Mode AG, in Schöftland (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3302).

Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Atzenweiler, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

19. Oktober 1983

Horst Brenner Isolierungen, in Lengnau (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3912). Horst Brenner, Firmainhaber, und die unterschrittsberechtigten Silvia Brenner sind nun Bürger von Lengnau AG.

19. Oktober 1983

Aktiengesellschaft Klosterbrauerei Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1450). Dr. Urs Schwarz, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, jedoch nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Maurer, von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident; Martin Hürimann, von und in Zürich; Dr. Anton Scherrer, von Zell LU, in Zürich, und Heinrich Huwyler, von Mühlu, in Hünenberg. Prokura zu zweien neu: Samuel Stucki, von Häutligen, in Burgdorf.

19. Oktober 1983

M. Eng AG, in Aarburg, Getränkehandlung (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2293). Statutenänderung: 21. 9. 1983. Zweck nun: Kauf, Verkauf, Tausch, Belastung, Überbauung und Verwaltung von sowie Leasinggeschäfte mit Grundstücken und Liegenschaften. Es wohnen nun: Heinz B. Eng, Verwaltungsratspräsident, in Aarburg, und Hans Rudolf Eng, Verwaltungsratsdelegierter, in Trimbach. Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Landhausstrasse 17.

19. Oktober 1983

Seetal Papier AG, in Seon (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3912). Unterschrift zu zweien neu: Hans Peter Stamm, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Walter Hufschmid, von Niederwil AG und Ebikon, in Seon, und Heinz Zaugg, von Wyssachen, in Seon. Peter Steiner, Prokurist, wohnt nun in Seon. Prokura Werner Werder erloschen. Geschäftsadresse neu: Seetalstrasse 2 (behördliche Änderung).

19. Oktober 1983

Ufag Urau-Finanzierungsgesellschaft AG, in Baden (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2792). Unterschrift zu zweien neu: Daniel Martenet, von Les Hauts-Geneveys, in Baden.

19. Oktober 1983

Belags-AG Böttstein, in Böttstein (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 259). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dominik Umbricht; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten neu: Peter Umbricht, von Untersigenthal, in Böttstein.

19. Oktober 1983

Margrit Vögele, in Leuggern, Restaurant Waldheim (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1046). Geschäftsadresse richtig: Gibrisstrasse 186, Hettenschwil.

19. Oktober 1983

Max Zimmermann AG, ZKD Möbelfabrik, in Böttstein (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 750). Geschäftsadresse richtig: Hauptstrasse 392, Kleindöttingen.

19. Oktober 1983

Bähli & Co., in Bellikon, Motorräder, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 337). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Mutschellenstrasse 1.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. Oktober 1983

Origo Technik GmbH, in Bottighofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Oktober 1983 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Zweck: Handel mit Produkten der Origo Klebtechnik und Beratung in allen einschlägigen Bereichen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Patente und Lizenzen erwerben. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, befehlen und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000 sind: Heinz Lienhard und Odile Lienhard-Wyser, beide von Holziken, in Bottighofen. Odile Lienhard-Wyser ist zugleich Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan ist das SHAB. Domizil: Höghasse 12, 8598 Bottighofen.

14. Oktober 1983

Möbel Brunner, in Diessenhofen, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 534). Die Firma wird infolge Wegzuges gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1983

Gamper & Co. AG, in Mönchwil, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl und anderen Werkstoffen (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2050). Bruno Mettler, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Graber, von Grossdietwil und Kriens, in Kriens, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Oktober 1983

Eisenwerk Frauenfeld AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4084). Bruno Mettler, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Josef Graber, von Grossdietwil und Kriens, in Kriens, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

19. Oktober 1983

Ziegen Immobilien AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 302 vom 20. 12. 1981, S. 4104). Franz Reichsteiner, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. August Reichsteiner, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

19. Oktober 1983

Mayer & Keller Automobile, in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Wolfgang Mayer, von Appenzell, in Engelburg, und Adelheid Keller, von Däpoldau, in Engelburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 3. Oktober 1983 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Automobilwerkstätte, An- und Verkauf von Automobilen. Amriswilerstrasse 75, 8590 Romanshorn.

19. Oktober 1983

Margrit Christen, in Aadorf. Firmainhaberin ist Margrit Christen, von Nürensdorf, in Aadorf. Reinigungsinstitut (Immobilien). Churfürststrasse 1, 8355 Aadorf.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

19. Oktober 1983

Pavisud S.A., in Gubiasco, pavimentazioni stradali, ecc. (FUSC del 5. 4. 1979, n. 80, p. 1076). Come a processo verbale della sua assemblea straordinaria del 10. 10. 1983, la società ha deciso di portare il suo capitale sociale da fr. 200.000 a fr. 700.000, mediante emissione di 500 azioni di fr. 1000 ciascuna al portatore, interamente liberate; fr. 210.000 in contanti e fr. 290.000 compensazione di un credito verso la società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 700.000, suddiviso in 700 azioni da fr. 1000 ciascuna al portatore, interamente liberate.

Ufficio di Lugano

19 ottobre 1983
Nusetta S.A., in Lugano, viale St. Franscini 1, c/o studio legale Molinari (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 10. 1983. Scopo: la partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore in Castel San Pietro.

19 ottobre 1983
Aravak S.A., in Lugano, gestione di immobili ecc. (FUSC del 17. 10. 1977, n. 243, p. 3318)
Barbee S.A., in Lugano, negozio di parrucchiere, ecc. (FUSC del 17. 10. 1977, n. 243, p. 3318)
Blaurte Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 10. 1977, n. 243, p. 3318)
Finagest Holding AG, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 4. 1980, n. 82, p. 1140)
Miratex Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 10. 1977, n. 243, p. 3318)
Tacenos Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 10. 1977, n. 243, p. 3318)

Nuovo recapito: viale C. Cattaneo 17a, c/o Finagest S.A.

19 ottobre 1983
TIC Systems Ltd., in Pazzallo, uffici propri. Posta: Palazzo Capse, Noranco (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 10. 1983. Scopo: la progettazione, fabbricazione e commercio di apparecchi e sistemi elettronici, nonché il commercio di prodotti di qualsiasi genere. Inoltre la società può partecipare ad altro società. La società può pure acquisire delle partecipazioni. Capitale: fr. 100 000, diviso in 1000 azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Kurt Macquat, da Bonfol in Barbengo.

19 ottobre 1983
Gitone S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 9. 2. 1976, n. 32, p. 376). La società è dichiarata sciolta d'ufficio, in applicazione delle disposizioni degli art. 88bis e 86 cpv. 2 e 3 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Gitone S.A. in liquidazione**. Liquidatore: Dott. Paul Imgruth, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: Geroldswil, Dorfstrasse 15, c/o Dott. Paul Imgruth.

19 ottobre 1983
Luigi Gada Barenco, in Rivera, c/o Ristorante delle Alpi. Titolare: Luigi Gada Barenco, da Bellinzona in Cadenazzo. Scopo: esercizio all'insegna «Ristorante delle Alpi». (Iscrizione fatta d'ufficio conformemente all'art. 57 ORC.)

Ufficio di Mendrisio

19 ottobre 1983
Rosefinanz A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 13. 9. 1983, n. 213, p. 3187). Stefania Doninelli, da e in Meride, è stata nominata amministratrice unica, con firma individuale.

19 ottobre 1983
Alai S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 27. 6. 1979, n. 147, p. 2064). Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

19 ottobre 1983
Markel Elettronica S.A., in Balerna. Nuova società anonima con statuti in data 18. 10. 1983. Scopo: la gestione di un negozio-laboratorio Radio-TV, il commercio e l'installazione di apparecchi Radio-TV e simili, riparazioni e assistenza tecnica. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 50% (fr. 25 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Ivan Raimondi, da Morbio Inferiore in Colderio. Carlo Spagnoli, cittadino italiano in Cernobbio, CO (I), e Mariano Spagnoli, cittadino italiano in Cernobbio, CO (I), sono nominati procuratori, con firma collettiva a due. Recapito: via San Gottardo 100, 6828 Balerna.

19 ottobre 1983
Giricocola S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 18. 10. 1983. Scopo: la gestione di negozi di abbigliamento, il commercio nel campo dell'abbigliamento. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Arlette Gautschi, da Reinach, in Lugano, presidente con firma individuale, e Ernesto Heim, da Reuti in Carabbia, membro, con firma collettiva a due. Recapito: via E. Bossi 17a, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aubonne

6 ottobre 1983
Sodipa M. et S. Pattus-Bernasconi, a Saint-George, papeterie et fournitures de bureau (FOSC du 5. 12. 1967, p. 4002). La società en nom collectif est dissoute depuis le 31 décembre 1982. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

19 octobre 1983
Café de Noé S.A., à Chexbres. Nouvelle société anonyme selon statuts du 13 octobre 1983. But: commerce et toute activité dans les vins, spiritueux et autres produits. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Michel Conne, de et à Chexbres, est président, et Jean Vogel, de Wangen sur l'Aar, à Grandvaux, est secrétaire. Signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: route de Rivaz, chez Jean-Michel Conne.

19 octobre 1983
A. Bruhin-Weber S.A., à Puidoux, machines et outillages agricoles (FOSC du 19. 2. 1976, p. 485). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège social à Rochecorbo VD et d'inscription au registre du commerce d'Aigle sous la raison Abru S.A. (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3573).

Bureau de Lausanne

Rectifications
Eschler Urania S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 24. 6. 1982, p. 2058), avec siège principal à Zurich. Le fondé de procuration est Felix Schläppi (et non Schlappi).

Advanced data processing, Van Uytvink, Solioz & Mottet, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 30. 8. 1983, p. 3021). La société est engagée par la signature collective à deux des associés Gérard Van Uytvink, Christian Solioz et André Mottet, les deux derniers ne signant toutefois pas entre eux.

18 octobre 1983
Société immobilière Angle Grand-Point - Haldimand S.A., à Lausanne (FOSC du 4. 7. 1978, p. 2102). William de Rham n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Henry Huguenin est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Raimondo Rollini, d'Italie, à Lancy.

18 octobre 1983
Mongevon tennis-sport Crissier S.A., à Crissier; construction et exploitation d'installations de sport (FOSC du 9. 10. 1980, p. 3302). Nouvelle adresse: chemin Gottrause 12. Brigitta Hermes, Georges Aebischer et Urs Bürgi ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Victor Schwytzer, de Männedorf, à Raminsburg, président; André Wirz, d'Ollten, à Worb, secrétaire, et Alexander Fuglistaller, de et à Bâle.

18 octobre 1983
Saveurs 4 Lausanne S.A., à Lausanne, exploitation et gestion d'établissements publics (FOSC du 22. 7. 1982, p. 2382). Nouvelle adresse: rue Chaurac 14.

18 octobre 1983
Marcel Baumgartner, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Évêché» (FOSC du 14. 6. 1977, p. 1954). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 octobre 1983
Andrée Campana, à Lausanne, commerce d'alimentation naturelle et de produits de diverse nature (FOSC du 1. 2. 1973, p. 319). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 octobre 1983
Piarel S.A., à Lausanne, activités en rapport avec l'architecture, la construction, les équipements, la planification et l'aménagement du territoire (FOSC du 28. 12. 1978, p. 3978). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Marc-Henri Chaudet, de Corsier-sur-Vevy, à Rivaz.

18 octobre 1983
Concepta systems S.A., à Lausanne, conseils en matière de gestion de biens immobiliers, placements hypothécaires, assurances, publicité, marketing et informatique (FOSC du 13. 10. 1983, p. 3533). Signature collective à deux est conférée à François Rey, de Vionnaz, à Alre-la-Ville, directeur.

18 octobre 1983
Viehaus S.A., à Lausanne, opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières (FOSC du 20. 2. 1974, p. 494). Dissolution: 13 octobre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Viehaus S.A. en liquidation**, par «Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières», à Lausanne, nommée liquidatrice. Jean Franken n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

19 octobre 1983
Le jardin salon de coiffure et parfumerie S. à r.l., à Lausanne (FOSC du 24. 9. 1982, p. 3070). Statuts modifiés le 30 septembre 1983. Kamel Belaid n'est plus associé; sa part de fr. 10 000 est transférée à l'associé-gérant Samir Belaid, dont la part est portée de fr. 10 000 à fr. 20 000.

19 octobre 1983
Losag SA Entreprise Générale, succursale de Crissier, entreprise générale, achat et vente de biens fonds (FOSC du 3. 12. 1982, p. 3873), avec siège principal à Berne. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Gilbert Lorétau, de Loèche-les-Bains, à Saint-Maurice.

19 octobre 1983
MSD engineering S.A., à Lausanne, place Saint-François 11, chez Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal. Nouvelle société anonyme. Statuts: 7 septembre 1983. But: exploitation d'un bureau d'études techniques dans le domaine du bâtiment, de l'architecture, de l'agriculture et de l'élevage; acquisition, cession et exploitation de brevets, marques et dessins industriels; assistance technique et commerce de produits en rapport avec le but précité. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 21 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Yvon Python, de Rueyres-Treyfayes, à Plan-les-Oruates.

19 octobre 1983
Joly et Ducommun S.A., à Lausanne, activités dans le domaine des machines et matériel pour le génie civil (FOSC du 17. 9. 1982, p. 3002). La procuration de Jean-Jacques Fournier est éteinte. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Kurt Dörflinger, d'Herisau, à Aubonne, également directeur.

19 octobre 1983
Ramanco S.A., à Lausanne, commerce de produits, notamment fruits et légumes, produits chimiques et leurs dérivés (FOSC du 1. 7. 1983, p. 2295). Nissim Aciman, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et continue à signer individuellement.

19 octobre 1983
Noverraz & Pitteloud S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de l'électricité (FOSC du 28. 12. 1982, p. 4157). Nouvelle adresse: rue Saint-Roch 6.

19 octobre 1983
D. Pappax et Cie S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, avenue de Tivoli 19bis. Succursale de «D. Pappax et Cie S.A.», à Fribourg, société anonyme inscrite au registre du commerce de Fribourg le 1er décembre 1949 (dernière publication: FOSC du 7. 1. 1983, p. 59). But: fabrication de fenêtres et travaux de menuiserie. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs: André Pappax, de et à Treyvaux, président, et Roger Gasser, de Schaffhouse, à Lausanne; les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

19 octobre 1983
Intrag S.A. Gestion d'Investment Trusts, succursale de Lausanne (FOSC du 12. 8. 1982, p. 2625), avec siège principal à Zurich. La signature d'Adolf Jann et Max Baumann est radiée. La procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à: Max Zeller, de Wälenstadt, à Rüschlikon, sous-directeur, et Peter Christe, de Bassecourt, à Steinmaur, fondé de procuration.

19 octobre 1983
Atlas personnel Lausanne, R. Kuhnli, à Lausanne, conseils en, placement et mise à disposition de personnel, sélection de cadres (FOSC du 28. 9. 1981, p. 3058). Procuration individuelle est conférée à Christine Isabe, de Bière, à Lausanne.

19 octobre 1983

Daniel Rouiller, à Lausanne, bureau d'ingénieur dans le domaine de l'électronique industrielle (FOSC du 13. 9. 1983, p. 3187). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 octobre 1983

Unies J. P. Heger, à Lausanne, commerce et conseils dans le domaine de l'informatique (FOSC du 13. 9. 1983, p. 3187). Nouvelle adresse: avenue de Cour 26.

19 octobre 1983

BRS bureau rédactionnel et de saisie S.A., à Renens, exploitation d'un bureau rédactionnel et de saisie, création et diffusion de journaux (FOSC du 5. 4. 1983, p. 1095). Rita Riat n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

19 octobre 1983

J.-C. Guerne S.A., précédemment à Morges (FOSC du 4. 1. 1983, p. 19). Siège transféré à Renens, chemin des Palattes 15. Statuts originaux du 15 décembre 1982 modifiés en conséquence le 12 octobre 1983. But: exploitation d'une entreprise de serrage. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Claude Guerne (inscrit), de Tavannes, actuellement à Renens.

19 octobre 1983

ICR réalisations commerciales S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13. 12. 1982, p. 3978). Statuts modifiés le 14 octobre 1983. Nouveau but: exploitation d'ateliers mécaniques et garages; commerce et réparation de véhicules. Le président Jean Suter est actuellement à Morges.

19 octobre 1983

France Loisirs (Suisse) S.A., à Crissier, commerce, publicité et édition sur le territoire suisse de livres, périodiques et autres publications (FOSC du 24. 3. 1982, p. 929). Nouvelle adresse: chemin des Lentillières 8. Urs Portmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Fritz Jundt est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Peter Buttiker, de Flumenthal, à Schüpfen.

19 octobre 1983

Le Pécos E., à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 23. 10. 1978, p. 3262). Samuel Pache n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Raymond Pache, de Chapelle-sur-Moudon, à Lausanne.

19 octobre 1983

Société Immobilière «Seulette» S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 10. 1978, p. 3262). Samuel Pache n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Raymond Pache, de Chapelle-sur-Moudon, à Lausanne.

19 octobre 1983

«La Huerta Bella» Société mobilière et immobilière en liquidation, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 23. 10. 1978, p. 3262). Samuel Pache n'est plus liquidateur; sa signature est radiée. Nouvel liquidateur avec signature individuelle: Raymond Pache, de Chapelle-sur-Moudon, à Lausanne.

Bureau de Morges

19 octobre 1983
Atropo S.A., à St-Sulpice, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 octobre 1983. But: achat, vente, construction, transformation, exploitation et gérance de tous immeubles, et autres opérations immobilières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Henri Cuérel, de Villars-St-Croix, à Yens, président; Jean-Pascal Cuérel, de Villars-St-Croix, à St-Sulpice, secrétaire, et Michel Rosat, de Château-d'Oex, à Denges, administrateur, signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: c/o Jean-Pascal Cuérel, à St-Sulpice, chemin du Bochet.

Bureau de Nyon

19 octobre 1983
Rodolphe Bommeli, à Gland, Cité Ouest C. Titulaire: Rodolphe Bommeli, de Bischofszell, à Gland. Menuiserie, charpenterie. (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57 al. 4 ORC.)

19 octobre 1983

Institut latinoaméricain d'études transnationales (ILET), à Nyon, association (FOSC du 20. 9. 1983, p. 3266). Le président Juan Somavia signe désormais individuellement.

19 octobre 1983

TC Technical Consultants S.A., à Coppet, place de la Gare. Nouvelle société anonyme selon statuts du 19 octobre 1983. But: donner tous conseils, effectuer toutes recherches et études, d'une manière générale fournir toute l'assistance technique et scientifique nécessaire, à toutes entreprises privées et publiques, en relation avec la mise au point, la production, la commercialisation et la distribution de tous procédés, méthodes, appareils, instruments et produits, notamment dans les domaines médical, biologique, vétérinaire et biotechnologique. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Pierre Gross, de Salvan, à Jouxtes-Mézery.

Bureau d'Orbe

18 octobre 1983
Mme M. Gbilen, à Vallorbe, appareils électro-ménagers (FOSC du 15. 3. 1966, p. 858). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 octobre 1983

F. Cart, à Vallorbe, engrais, fourrages (FOSC du 4. 3. 1954, p. 582). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Rolle

18 octobre 1983
Meribat, Jean-Pierre Renggli, succursale de Burtigny. Sous cette raison sociale, la maison «Meribat, Jean-Pierre Renggli», à Genève, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 23. 2. 1981 (FOSC du 17. 8. 1983, p. 2878), a créé une succursale à Burtigny, engagée par la signature de Jean-Pierre Renggli, de Genève, à Burtigny. Entreprise du bâtiment spécialisée dans le second œuvre, rénovation d'immeubles, réfection de façade, gypserie, staff, peintures et papiers-peints. Les Maisons Rouges.

18 octobre 1983

R. Rossier, à Essertines-sur-Rolle. Titulaire: Roger Rossier, de Rougemont, à Essertines-sur-Rolle. But: entreprise générale de bâtiment. Sur la Place.

18 octobre 1983

J. J. Bourgeois, à R o l l e, entreprise de couverture, ferblanterie, etc. (FOSC du 8. 11. 1949, p. 2901). Raison radiée par suite de remise de commerce. Actif et passif repris par la maison «J. F. Bourgeois», ci-après inscrite.

18 octobre 1983

J. F. Bourgeois, à R o l l e. Titulaire: Jean-François Bourgeois, de et à Rolle. Reprise de l'actif et du passif de la maison «J. J. Bourgeois», à Rolle, radiée. But: entreprise de couverture-ferblanterie et installations sanitaires. Rue du Port 3.

18 octobre 1983

Boutique Roll's Mmie Ursula Reithaar, à Rolle (FOSC du 19. 11. 1970, p. 2641). Raison sociale radiée par suite de remise de commerce.

18 octobre 1983

Willy Schneider, à R o l l e, tea-room, location et vente de bateaux (FOSC du 18. 2. 1971, p. 392). Raison sociale radiée par suite de cessation de commerce.

19 octobre 1983

Société Immobilière de Petite Rive, à Perroy, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1964, p. 813). L'administrateur Roger Voumard a démissionné; sa signature est radiée. Beat Jaberg, d'Oberdietsbach, à Perroy, est administrateur unique avec signature individuelle.

Valais - Wallis - Vallesse

Bûro Brig

19. Oktober 1983

Margelisch Rafael, Schreinerer und Schnitzerci, in Betten. Inhaber dieser Firma ist Rafael Margelisch, von und in Betten. Betrieb einer Schreinererj und Schnitzerei.

19. Oktober 1983

John Roland, Blumenhaus + Gartenbau, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Roland John, von Eiken, in Leukerbad. Blumenhaus und Gartenbau.

19. Oktober 1983

R. John-Amacker, Blumen + Gobelien, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Roland John, von Eiken, in Leukerbad. Verkauf von Blumen und Gobelins sowie handgeknüpften Teppichen und Souvenirs.

Bureau de St-Maurice

13 octobre 1983

Wilfred Bandi, à M o n t h e y. Wilfred Bandi, d'Oberwil bei Buren, à Monthey. Laiterie-fromagerie.

18 octobre 1983

Bat 2000 SA, à M a r t i g n y, matériaux de construction (FOSC du 17. 3. 1982, p. 847). Statuts modifiés le 5. 10. 1983. Capital porté de fr. 160 000 à fr. 500 000 par émission de 340 actions au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital actuel, entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur.

18 octobre 1983

Cytotech SA, à M a r t i g n y, produits chimiques (FOSC du 22. 9. 1983, p. 3289). Statuts modifiés le 27. 9. 1983. Les publications paraissent dans la FOSC.

18 octobre 1983

Scipal SA, à M o n t h e y, palettes, emballages, etc. (FOSC du 14. 2. 1980, p. 514). Dissolution selon acte authentique du 17. 5. 1983. Nouvelle raison sociale: Scipal SA en liquidation. Les administrateurs Raphaël Gross, Gérard Carron et Mario Dumoulin sont nommés liquidateurs avec signatures collective à trois.

19 octobre 1983

Téléovronnaz SA, à L e y t r o n (FOSC du 8. 12. 1977, p. 3929). Statuts modifiés le 10. 9. 1983. Capital porté de fr. 1 500 000 à fr. 3 900 000 par émission de 4800 actions de fr. 500 au porteur. Du montant de l'augmentation de fr. 2 000 000 ont été libérés, dont fr. 1 100 000 par compensation de créance. Capital actuel: fr. 3 900 000, libéré à concurrence de fr. 3 500 000, divisé en 7800 actions de fr. 500 au porteur.

19 octobre 1983

Bernard Delitroz, à V o l l è g e s. Titulaire: Bernard Delitroz, de et à Volleges. Commerce d'alimentation générale avec vente d'alcools.

19 octobre 1983

Ernest Bruchez, à F u l l y, installations sanitaires, chauffages centraux (FOSC du 21. 10. 1971, p. 2564). Radiation par suite de cessation d'activité indépendante.

Bureau de Sion

18 octobre 1983

Eba S.A., Export and Business Assistance, à Sion (FOSC du 22. 7. 1983, no 168, p. 2559). Herbert Mévillot, de Sion, à Sierre, a été nommé président du conseil d'administration, et Jean-Marc Sermier, jusqu'ici administrateur unique, devient membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

18 octobre 1983

GMB S.A., à C o n t h e y (FOSC du 7. 1. 1980, no 4, p. 46). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 octobre 1983, la société a modifié ses statuts. Nouveau but: la société a pour but, le financement, l'achat, la vente et le commerce en général de tous biens mobiliers et immobiliers à l'étranger.

19 octobre 1983

VR Merchandising Marketing S.A., à Montana, commune de M o n t a n a. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 7 octobre 1983. But: la fabrication, l'importation, l'exportation, la commercialisation, la vente en gros et en détail de tous articles et matériel de vente pour commerce, grands magasins, etc. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organe de publication: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Tom-Joseph-Abraham Van Raalte, de Hollande, à Leidschendam (NL), président; Denis Cordonnier, de et à Montana, secrétaire, et Bernard Soloz, de Nax, à Montana. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du secrétaire. Domicile légal et bureau: c/o Denis Cordonnier, fiduciaire, à Montana.

19 octobre 1983

Editec, Etudes et Directions Techniques S.A., à Sion (FOSC du 14. 6. 1983, no 135, p. 2051). Pascal Gillioz, d'Isérables, à Sion, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 octobre 1983

Kelim Holding SA, à B e v a i x, achat et vente de participations venant principalement de l'industrie hôtelière, etc. (FOSC du 13. 7. 1982, no 159, p. 2270). Edwin Borschberg, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Jean-Michel Volery, d'Aumont, à Regensdorf, est nommé administrateur avec la signature collective à deux.

19 octobre 1983

Georges Bovet, à G o r g i e r, exploitation du café-restaurant Central (FOSC du 21. 11. 1978, no 273, p. 3597). La raison est radiée de suite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 octobre 1983

Ara-Color, Roland Renaud, à L a C h a u x - d e - F o n d s, vente et fourniture d'articles de peinture pour bâtiments, etc. (FOSC du 23. 8. 1982, no 194, p. 2733). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société anonyme «Ara-Color S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

17 octobre 1983

Ara-Color S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 10. 1983. But: l'achat et la vente de tous produits et matériaux de construction, en particulier peinture, articles de décoration et cheminées de salon. Capital social de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 37 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Apport, selon convention du 10. 10. 1983 et bilan au 31. 12. 1982, de l'actif et du passif de la maison «Ara-Color, Roland Renaud», présentant un actif de fr. 282 816.35 et un passif de fr. 253 657.90, soit un actif net de fr. 29 158.45, accepté pour fr. 29 000 et imputés sur le capital social. La libération partielle du capital social est en outre intervenue par compensation avec une créance de fr. 8000 contre la société. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Roland Renaud, de Rochefort, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue de la Balance 6.

19 octobre 1983

Lanière Bracelets S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 5. 8. 1981, no 178, p. 2506). Les signatures de Dieter Kräutli et René Ruch, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Heinz Aemmer, jusqu'ici fondé de pouvoir, devient administrateur unique avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

19 octobre 1983

Imprimerie La Fusion, Société coopérative, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 10. 2. 1982, no 33, p. 442). Claude Jeangros de Montfaucon, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président avec signature individuelle. Roger Joseph n'est plus président mais reste administrateur sans signature.

Bureau de Locle

17 octobre 1983

Augé Ressorts à Bcsançon, succursale du Locle, au L o c l e, fabrication et la vente de ressorts d'horlogerie, etc. (FOSC du 15. 2. 1973, no 38, p. 448). Société anonyme avec siège principal à Besançon. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Bureau de Neuchâtel

18 octobre 1983

Martha Schwörer, à C o r n a u x, rue des Provins 1. Titulaire: Martha Schwörer, de et à Cornaux, épouse d'abord autorisée de Pierre Schwörer. Exploitation du Kiosque du Soleil.

Genève - Genf - Ginevra

Rectifications

Geogas Enterprise SA, à G e n è v e (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3575). La raison sociale exacte est: Geogas Enterprise SA.

Société Immobilière Candelaria, en liquidation, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 21. 10. 1983, p. 3639). Le liquidateur est Hans Spichiger (et non Spicher).

17 octobre 1983

A. Cavalli, T h ô n e x, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 19. 12. 1978, p. 3912). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

17 octobre 1983

Drizenko & Co, Consultants, à C a r o u g e, conseils dans le domaine industriel, etc., société en nom collectif (FOSC du 9. 3. 1979, p. 758). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 8. 1983.

17 octobre 1983

Ingrid Grin, à G e n è v e, commerce de modèles réduits, etc. (FOSC du 20. 6. 1980, p. 2110). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 octobre 1983

André Maurer, à G e n è v e, café-brasserie (FOSC du 18. 4. 1973, p. 1092). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation, l'adresse est: rue de Lyon 75 (et non plus 77).

17 octobre 1983

A l'Heure vive, Henry Maistre, à G e n è v e, achat, vente et réparation de pendules (FOSC du 12. 8. 1983, p. 2819). L'adresse est rue de la Puiserande 9.

17 octobre 1983

K. Rehoma, à G e n è v e, rue Saint-Laurent 2. Chef de la maison: Kamel Rehoma, de Tunisie, à Vevrier. Café-restaurant à l'enseigne «Darshana».

17 octobre 1983

Garage de l'Aviation John Rudaz, à V e r n i e r (FOSC du 26. 9. 1966, p. 3022). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 15. 2. 1983.

17 octobre 1983

Charly Sauvain, à P r e g n y - C h a m b é s y, transport de carburant par camion-citerne (FOSC du 31. 3. 1980, p. 1047). Par suite de changement dans la dénomination, l'adresse est: Chambésy, route de Lausanne 245.

17 octobre 1983

Scaramiglia et Fidanza, à G e n è v e, importation, fabrication et commerce de vêtements prêt-à-porter, etc., société en nom collectif (FOSC du 27. 2. 1975, p. 535). Rémigio Scaramiglia n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Sergio Fidanza reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Fidanza, à Genève.

17 octobre 1983

Béatrice Vuillemy, à G e n è v e, recherche, sélection et mise à disposition de personnel (FOSC du 8. 4. 1982, p. 1106). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 6. 9. 1983.

17 octobre 1983

Promo-Livres SA, à N y o n (FOSC du 1. 6. 1977, p. 1797). Nouveau siège: G e n è v e. Adresse: rue de Chantepoulet 4, chez Raymond Jeanrenaud. Statuts originaires du 11. 5. 1977, modifiés le 15. 8. 1983. But: création, développement et gestion de librairies, diffusion, exportation et importation de livres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Agnes, de France, à Genève, président (nouveau); Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Perly-Certoux, secrétaire (nouveau); et Catherine Conod, d'Arnex-sur-Orbe, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Jean-Claude Honoré et Christian Furrer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

17 octobre 1983

P. et A. Bovey, à G e n è v e, commerce de combustibles, société en nom collectif (FOSC du 15. 1. 1968, p. 84). André Bovey n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Pierre Bovey reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Pierre Bovey, combustibles, à Genève. La mention du régime matrimonial est supprimé par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

17 octobre 1983

BVE Capital Management SA, à G e n è v e (FOSC du 15. 10. 1979, p. 3259). Roger Kitson, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 octobre 1983

Diveris SA, à G e n è v e, exploitation de dancings, bars et motels (FOSC du 22. 2. 1979, p. 579). Par suite du transfert de son siège à L e n s, la société a été inscrite au registre de Sion (FOSC du 13. 10. 1983, p. 3534). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

17 octobre 1983

Eschler Urania SA, succursale à C a r o u g e, commerce et fabrication d'articles techniques (FOSC du 1. 8. 1983, p. 2675), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Giancarlo Frapollini est radiée.

17 octobre 1983

Dar Al-Maal Al-Islami DMI SA, à G e n è v e, toutes transactions en conformité avec les principes, lois et traditions islamiques (FOSC du 7. 4. 1983, p. 1123). Nouveau siège: M e y r i n, avenue Louis-Casas 84. Statuts modifiés le 26. 8. 1983. Ibrahim Kamel et Medhat Sheikh el-Arni ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Mohamed Al-Faisal Al-Saud, d'Arabie saoudite, à Jeddah (Arabie saoudite), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Ahmed Sani El-Darwish, d'Egypte, à Cologny, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle.

17 octobre 1983

Hasler Installations SA, succursale à C a r o u g e, installations électriques (FOSC du 11. 3. 1983, p. 823), entreprise ayant son siège à Berne. Jacques Pathie est maintenant originaire de Genève.

17 octobre 1983

New Style Baguette SA, à G e n è v e, vente et fabrication de baguettes de décoration (FOSC du 28. 1. 1983, p. 327). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: New Style Baguette SA, en liquidation. Liquidateur: Damien Cazorla, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Juan Manuel Juan Estela sont radiés.

17 octobre 1983

Adamant SA, à G e n è v e, vente et représentation de tout produit, etc. (FOSC du 26. 5. 1983, p. 1799). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 12. 10. 1983.

17 octobre 1983

Bioself Development SA, à T h ô n e x, mise au point et commercialisation d'appareils médicaux, etc. (FOSC du 31. 5. 1983, p. 1859). Les pouvoirs de Jean-Marie Bellet sont radiés. Michel Juillerat, de Rebevelier, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur secrétaire Jacques Del Don, jusqu'ici directeur, est nommé délégué; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Edmond Desjardes est maintenant domicilié à St-Lambert (Canada).

17 octobre 1983

Bioself Distribution SA, à G e n è v e, distribution d'appareils médicaux, etc. (FOSC du 10. 8. 1982, p. 2599). Edmond Desjardes, de Presinge, à St-Lambert (Canada), et Michel Juillerat, de Rebevelier, à Chêne-Bougeries, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 octobre 1983

Creares SA, à G e n è v e, exportation et distribution de tous produits, etc. (FOSC du 8. 9. 1983, p. 3135). Administration: Sonia Metni, nommée présidente, et Violette Flavigny, également directrice; lesquelles signent individuellement; la procuration de la dernière est radiée.

17 octobre 1983

Creno SA Société de crénothérapie, à G e n è v e (FOSC du 26. 7. 1983, p. 2603). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 12. 10. 1983.

17 octobre 1983

Société des Eaux de l'Arve, à V e y r i e r, société anonyme (FOSC du 9. 11. 1981, p. 3523). Enrico Dollfus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur André Bordier est maintenant domicilié à Céligny. Alain Coutau est maintenant domicilié à Archamps (F).

17 octobre 1983

Hclvetia-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 29. 6. 1983, p. 2267). Daniel Bossuat, nommé sous-directeur, continue à signer collectivement à deux.

17 octobre 1983

Malex SA, à G e n è v e, courtage et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 20. 12. 1982, p. 4059). Myriam Krieger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Marianne Clerc, de Vuisternens-dévant-Romont, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

17 octobre 1983

Le Mistral, à G e n è v e, participations, etc., société anonyme (FOSC du 5. 1. 1981, p. 8). Jean-Franklin-Woodtli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 octobre 1983

Orfintrex SA, à Genève, toutes opérations de financement, etc. (FOSC du 23. 3. 1983, p. 975). Luc Hafner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies.

17 octobre 1983

N. J. Pateras SA, à Genève, exploitation et armements de bateaux, etc. (FOSC du 11. 6. 1981, p. 1871). Signature collective avec un administrateur a été conférée à Diamantis Pateras, de Grèce, à Genève, directeur.

17 octobre 1983

Société Immobilière Thônex-Soleil C, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 6. 1982, p. 2027). Jean-Paul Barbier et Roger Favre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radies. Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Général-Dufour 11, chez CGI Compagnie de gérance immobilière.

17 octobre 1983

Tox SA, Genève, en liquidation, à Genève, procurer du personnel temporaire à toutes professions (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1427). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 12. 10. 1983.

17 octobre 1983

TPI Services SA, à Genève, entretien et représentation de produits de tous genres, etc. (FOSC du 8. 9. 1983, p. 3135). Volker Willi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. François Payot, de Corcelles-près-Concise, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Georges Mooser, de Bellegarde, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 octobre 1983

Wincomex SA, à Genève, activité de remisier pour le compte de courtiers, etc. (FOSC du 11. 10. 1983, p. 3507). Alex Herbage, de Grand-Bretagne, à Winchester (GB), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Michel Woodtli a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer individuellement. Mina Gallopin, de Dardagny, à Coligny, est membre et secrétaire du conseil; elle signe collectivement avec un administrateur.

17 octobre 1983

Y. Viret & fils, à Vernier, terminage de boîtes de montres, etc., société en nom collectif (FOSC du 2. 10. 1981, p. 3108). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

17 octobre 1983

Y. Viret & fils SA, à Vernier, via Monnet 4, Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 9. 1983. But: terminage, polissage, lapidage et guillochage de boîtes de montres en or et en acier. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: divers actifs et passifs de l'entreprise exploitée jusqu'ici par la société en nom collectif «Y. Viret & fils», à Vernier, selon inventaires au 30. 9. 1983, comportant un actif de fr. 2 148 139.60 et un passif envers les tiers de fr. 533 993.60, pour fr. 1 614 146, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 499 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvan-Amédée Viret, président; Jeanne Viret, secrétaire, et Alain Viret, tous trois de Villars-Tiercelin, à Veyrier; lesquels signent individuellement.

17 octobre 1983

Pechisa SA, à Genève, rue Bellot 6, chez Luc Hafner, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 10. 1983. But: achat, vente, transport, stockage et commercialisation de produits chimiques, organiques et inorganiques, ainsi que de produits pétroliers bruts, semi-raffinés et raffinés. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Andreeanne Ronga, de Lausanne, à Veyrier, administratrice unique avec signature individuelle.

17 octobre 1983

Codexpert SA, à Genève, acquisition et gestion de valeurs (FOSC du 23. 9. 1983, p. 3303). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 14. 10. 1983.

17 octobre 1983

Oaktion SA, à Genève, rue de la Tour-Maitresse 10, Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 10. 1983. But: exploitation de commerces de prêt-à-porter; commerce, importation et exportation d'articles en relation avec la mode et le prêt-à-porter. Reprise de biens envisagée: l'agencement d'une arcade à Genève, rue de la Tour-Maitresse 10, pour le prix maximum de fr. 220 000. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 400 nominatives, à droit de vote privilégié, et 40 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriel-William Jacot, du et au Locle, administrateur unique avec signature individuelle.

18 octobre 1983

Johanna Briner, à Genève, rue Pictet-de-Bock 3. Chef de la maison: Johanna Briner, de Fehraltorf, à Carouge. Commerce de vêtements pour enfants et d'accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Gribouilles».

18 octobre 1983

Jeanne Kromrey, à Genève, confection pour hommes et femmes (FOSC du 29. 8. 1979, p. 2787). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 octobre 1983

Mininet, A. Junod, à Genève, entreprise de nettoyage (FOSC du 13. 7. 1981, p. 2243). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 octobre 1983

PS Publicité-Service, Marcel Lany, à Vernier (FOSC du 25. 3. 1983, p. 1003). Adjunction à l'objet: traitement de texte, travaux d'impression offset, duplication. Nouvelle adresse: rue du Grand-Bay 21.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief, d. d. 23. Juni 1975 per Fr. 450 000.–, mit einem Maximalzinsfuss von 8% und haftend im 1. Rang auf GB Niederwil Nrn. 57, 67, 278, 279, 280, 355, 356, 780, 810 und IR Tagerig Nrn. 170, 174, 355, 358 und 1315, auf die Hypothekbank Lenzburg, Filiale Melligen, als Gläubigerin und die Firma Ernst Franzetti AG, mit Sitz in Niederwil-Nesselnbach, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 29. Oktober 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (1580²)

5620 Bremgarten, den 21. Oktober 1983

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 10 900.–, vom 7. August 1963, im 2. Rang haftend auf GB Nr. 141, Gemarkung Hallau; Grundeigentümer und Schuldner: a. Christian Klinger-Carnous, geb. 5. Mai 1951, von Zürich und Rütli, in F-6 Cannes, 5 rue Allée; b. Danielle Ruynat-Klinger, geb. 27. November 1952, von Zürich und Rütli, in F-06270 Villeneuve-Loubet.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis zum 31. August 1984 dem Bezirksrichter Unterklettgau, in 8215 Hallau, vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (23²)

8215 Hallau, den 18. Juli 1983

Bezirksrichter Unterklettgau
Der Gerichtsschreiber: M. Freivogel

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 7. Juli 1952 von Fr. 5000.–, Bel. Serie 111/3180, zugunsten Rugenbräu AG Interlaken, Matten, lastend auf Matten Grundbuchblatt Nr. 466 des Robert Ramseier-Mona, Rugenstrasse 89, Matten.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1566¹)

3800 Interlaken, den 18. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 250.032.041-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf den Gesuchsteller.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1567¹)

4410 Liestal, den 20. Oktober 1983

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 23. November 1973, Beleg 2328, für Fr. 30 000.–, zugunsten Eigentümer, Schuldbrief vom 9. Juni 1975, Beleg 948, für Fr. 25 000.–, zugunsten Eigentümer, lastend im 2., bzw. 3. Rang auf Orpund Grundbuchblatt Nr. 1153 (Miteigentümer Schertenleib & Co. AG, Biel, Teron AG, Zürich, Albert Pauli, Orpund, und Hans Gutjahr, Orpund).

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1582²)

2560 Nidau, den 21. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident II:
Stahli

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 50/011.946-00 der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Müller-Armbruster Klara, Saldo Fr. 51 130.60.

Die allfälligen Inhaber dieses Sparheftes werden aufgefordert dieses innert drei Monaten seit der ersten Veröffentlichung vorzulegen, und zwar beim Bezirksgerichtspräsident St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht in 9004 St. Gallen, ansonsten wird dieses Sparheft kraftlos erklärt. (1491²)

9001 St. Gallen, den 4. Oktober 1983

Kantonsgericht St. Gallen
Rekurskommission

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 25 000.– vom 19. Januar 1944, haftend an 1. Pfandstelle auf dem Grundstück Grundbuch Schaffhausen Nr. 4494; Grundeigentümer: Rudolf Bernhard-Klotzin, Schaffhausen; bisheriger Schuldner: Erwin Bernhard, Schaffhausen; Gläubiger: Kantonale Pensionskasse Schaffhausen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis am 30. Juni 1984 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (7²)

8200 Schaffhausen, den 25. Mai 1983

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Inhaberschuldbrief vom 6. April 1922 von Fr. 48 000.–, Beleg Serie I Nr. 2245, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Niederwichtach Gbbl. Nrn. 1069, 1070, 643-646, 862 und auf Oberwichtach Gbbl. Nr. 431, des Werner Wälti, geb. 1903, von Rüderswil, in Niederwichtach, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schönwil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1574²)

3082 Schönwil, den 19. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident II:
H. R. Burri

Es wird vermisst:

5¼% Kassaobligation der Kantonalbank Schwyz Nr. 6.03771 von Fr. 18 000.–, rückzahlbar 10. April 1985, mit Coupons per 10. April 1981 und folgende, von je Fr. 945.– brutto (Ausgabestelle: KB-Filiale Küssnacht).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermisste Obligation innert 6monatiger Frist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1581²)

6430 Schwyz, den 24. Oktober 1983

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz
lic. iur. P. von Hettlingen

Der nachstehende Titel: Sparheft Nr. 4863/01 der Raiffeisenbank Bichelsee, lautend zugunsten der Erben des Arthur Hollenstein, Restaurant Kreuz, Toggengurgerstrasse 31, 9532 Rickenbach, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1565¹)

8370 Sirmach, den 19. Oktober 1983

Gerichtspräsidentium Mönchwil
in Sirmach

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Fr. 2000.–, 7½% Obligation Migros Genossenschaftsbund 1974 bis 1984, Nr. 2127/28² a. Fr. 1000.– nom., mit Jahrescoupons per 20. Mai 1979 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1030¹)

8004 Zürich, den 16. Juni 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, no 651.508, au porteur, créancier de fr. 7382.95, créé le 19 mars 1975, propriété de Madame Madeleine Robert, à 1400 Yverdon, est sommé de me le produire jusqu'au 23 janvier 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1018¹)

1003 Lausanne, le 24 juin 1983

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 600 000.–, au porteur, 2^e rang, intérêt maximum 8%, profit des cases libres, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 5 mai 1973, sous numéro 140 420, grevant l'immeuble sis sur la commune de Gland, parcelles 1103 et 622, folio 10, d'une surface totale de 4404 m², propriété de la Rentenanstalt, Société Suisse d'Assurances générales sur la vie humaine, société coopérative avec siège social à Zurich, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 28 février 1984. (672¹)

1260 Nyon, le 18 février 1983

Le président du Tribunal civil
du district de Nyon:
L. de Mestral

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 30 000.–, au porteur, 1^{er} rang, intérêt maximum 6%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 23 mars 1957, sous numéro 93254, grevant les immeubles sis sur la commune de Trélex, parcelles nos 162, folio 3, et 181, folio 12, d'une surface totale de 3946 m², propriété d'Henri Vanat, à Trélex, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 30 avril 1984. (673¹)

1260 Nyon, le 20 avril 1983

Le président du Tribunal civil
du district de Nyon:
L. de Mestral

Il pretore di Locarno-Città, in relazione al decreto 19 ottobre 1983, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 40 000.–, iscritta il 24 marzo 1977, dg. 2162, gravante in 2° rango i fogli PPP 3682 e 3699, di proprietà Werth Karl Heinz e Elise, Minusio, di cui al fondo base n. 1125 RFD, del comune di Minusio, a produrla alla scrivente pretura entro il 30 ottobre 1984 sotto comminatoria dell'ammortamento. (1583²)

6601 Locarno, il 19 ottobre 1983

Il pretore:
Avv. E. Borioli

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

18 octobre 1983

Société de laiterie de Pleigne, à Pleigne, société coopérative (FOSC du 26. 8. 1963, no 198, p. 2460). Dans son assemblée générale du 6 avril 1982, la société a adopté de nouveaux statuts. Nouveau but: tirer le meilleur parti possible du lait commercial produit dans le rayon de la société; développer les connaissances professionnelles des membres; un approvisionnement rationnel de Pleigne en lait et produits laitiers, ainsi que selon les possibilités en autres denrées alimentaires; promotion de la qualité de la production laitière. Les statuts ont été modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12 febbraio 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di nominali fr. 20 000.—, iscritta in 2° rango il 6 marzo 1963, doc. 603, a carico della part. 1994 di Campestro, rogito n. 537 del 7 febbraio 1963 del notaio Rubino Mensch, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1568¹)

6900 Lugano, l'11 ottobre 1983

Il pretore straordinario:
Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in seguito a istanza 3/5 ottobre 1983, richiamanti gli art. 981 CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 49 000.—, iscritta in 3° rango, in data 24 giugno 1958 ai doc. 4566 e postergata in data 25/26 maggio 1970, a carico della part. n. 221 di Savosa, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1569¹)

6900 Lugano, il 14 ottobre 1983

Il pretore straordinario:
Avv. Marco Peverelli

Widerruf – Révocation – Rivocazione

Le titre ayant été retrouvé, le président du Tribunal civil du district de Morges, a, par prononcé du 25 octobre 1983:

révoqué son prononcé du 16 août 1983 ouvrant l'enquête relative à l'annulation de la police d'assurance-vie no 550 392, souscrite le 14 septembre 1976, par Socsil S.A., auprès de la Patria, société mutuelle suisse d'assurances sur la vie, à Bâle, sur requête de la masse en faillite de Socsil S.A., par son administration spéciale;

fixé à la masse en faillite de Socsil S.A. un délai au 30 novembre 1983 pour intenter action en revendication. (1591)

1110 Morges, le 25 octobre 1983

Le président:
P. L. Cornu

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Textrade AG in Liq. (Textrade SA en liq.) (Textrade Ltd., in liq.), Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation beim Liquidator, Dr. Niklaus E. Schiess, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel, anzumelden. (A1464¹)

4010 Basel, den 25. Oktober 1983

Der Liquidator:
Dr. Niklaus E. Schiess

Sul Lag SA, Sedrun

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, B. Hogg, c/o Riedi Ruffner Theus, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Poststrasse 22, 7000 Chur, anzumelden. (A1465¹)

7000 Chur, den 25. Oktober 1983

Der Liquidator:
B. Hogg

Alliance Capital Management AG (Ltd., SA), 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Coopers & Lybrand AG, General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, zur Liquidatorin bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin anzumelden. (A1472¹)

6300 Zug, den 18. Oktober 1983

Alliance Capital Management AG (Ltd., SA)
Die Liquidatorin: Coopers & Lybrand AG

Prolaine S.A., Zug Laninter S.A., Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 749 OR

Zweite Veröffentlichung

Die beiden Gesellschaften haben die Fusion mit der neu zu gründenden Firma Prolaine S.A., Zug, gemäss Art. 749 OR beschlossen.

Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag per 1. Januar 1983 auf dem Wege der Universalsukzession auf die neue Gesellschaft übergegangen.

Die Gläubiger der Laninter S.A. und der bisherigen Prolaine S.A. werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung am bisherigen Sitz der Gesellschaft schriftlich und mit der Begründung versehen anzumelden. Sofern innert der gleichen Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der beiden Gesellschaften auf die neue Prolaine S.A., Zug, über. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A1488²)

6300 Zug, den 19. Oktober 1983

Die Gründer der neuen Prolaine S.A.

Sodirol S.A. en liquidation, Le Locle

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur: André Ferner, avenue Léopold-Robert 12, à La Chaux-de-Fonds. (A1468¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 18 octobre 1983

Le liquidateur

CM Commodities & Marketing Consulting SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 octobre 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, Beutler Consulting SA, chemin Ritter 3, 1701 Fribourg. (A1432¹)

1701 Fribourg, le 13 octobre 1983

La liquidatrice

Sparbeag S.A. (Sparbeag AG) (Sparbeag Ltd.), Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 18 octobre 1983, la société Sparbeag S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 20 novembre 1983 en main de la liquidatrice, Beutler Consulting S.A., chemin Ritter 3, Fribourg. (A1467¹)

1700 Fribourg, le 25 octobre 1983

Beutler Consulting S.A.

Société Immobilière Le Dauphin B, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 octobre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Maurice Chapuis, expert-comptable, à Genève, rue du Rhône 60. (A1473¹)

1204 Genève, le 20 octobre 1983

Le liquidateur

Cemco S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1983, la dissolution de Cemco S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois adressées à M. Gérard Ody, liquidateur, c/o Gestoval Société Fiduciaire SA, à Carouge GE, route des Acacias 48. (A1491²)

1200 Genève, le 24 octobre 1983

Le liquidateur

Etrimmob S.A., Carouge GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1983, la dissolution de Etrimmob S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois adressées à M. Maurice G. Hess, c/o Gestoval Société Fiduciaire SA, à Carouge GE, route des Acacias 48. (A1492²)

1200 Genève, le 24 octobre 1983

Le liquidateur

Assofip S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 octobre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue Charles Bonnet 2, c/o Etude de Mes Magnin et Dunand. (A1490²)

1200 Genève, le 28 octobre 1983

Le liquidateur

S.I. Quatre Cœurs S.A., Lavigny

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La société anonyme S.I. Quatre Cœurs S.A., ayant son siège à Lavigny VD, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1983.

En application de l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur jusqu'au 31 décembre 1983, à l'adresse suivante: S.I. Quatre Cœurs S.A. en liquidation, p.a. Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., place Grand-St-Jean 1, case postale 2613, 1002 Lausanne. (A1433¹)

1002 Lausanne, le 18 octobre 1983

R. Ramelet, notaire

A.T.M. Auto Trasportatori Maggia SA, Maggia

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione e assembleare degli azionisti del 16 giugno 1983, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla presente pubblicazione.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore sig. Giorgio Vedova, 6671 Peccia. (A1489²)

6673 Maggia, il 24 ottobre 1983

Il liquidatore:
G. Vedova

Tableau des bilans intermédiaires au 30 septembre 1983
des membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses
(sans compte de pertes et profits)

**Zusammenstellung der Zwischenbilanzen per 30. September 1983
der Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
mit Fr. 100 Millionen Bilanzsumme und mehr
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)**

(in tausend Franken)															(en milliers de francs)														
Mitglieder – Membres															Aktiven – Actifs														
Kassa, Giro- und Postkonten-guthaben	Banken-debitoren auf Sicht	Bankdiskontoren auf Zeit mit Lauf-zeit bis zu 90 Tagen	Wechsel und Geldmark-papier	Reskriptionen und andere sichere	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypoth. Deckung	Kto.-Kri-te Kreditoren leihen an offiz.-rechtl. Körpersch.	Hypo-thekar-anlagen	Wert-schriften	Dauermö-belen-gungen	Bank-gebäude auf Fr. 1.– abgeschrieben	Andere Immobilien auf Fr. 1.– abgeschrieben	Sonstige Aktiven	Nicht ein-Kapital	Bilanz-summe														
Region Aargau – Région d'Argovie															Region Aargau – Région d'Argovie														
1. Allgemeine Aargauische Sparkassensatzung, Aarau	3 695	159 650	1 617	5 000	24 781	79 100	14 309	22 838	168 016	560	2 000	4 368	54 798	—	1 798 159														
2. Gewerbebank Baden, Baden	45 852	35 048	45 483	2 623	16 084	28 862	15 381	13 198	48 131	—	12 600	7 128	10 354	—	740 261														
3. Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg	12 781	57 354	115 453	46 072	170 176	194 830	60 276	30 591	219 149	4 266	31 973	21 697	90 604	—	3 301 053														
4. Sparkassensatzung Lenzburg, Lenzburg	1 734	1 000	4 000	8	25 675	2 839	737	3 213	8 312	—	800	70	2 364	—	102 934														
5. Hypothekenbank Lenzburg, Lenzburg	10 481	16 116	37 343	1 174	25 675	73 949	16 126	7 058	71 667	—	7 850	900	9 077	—	1 113 529														
6. Bank in Menziken, Menziken	12 723	2 562	4 279	3 384	11 474	45 338	6 622	13 800	13 410	522	3 817	7 062	518 243	—	625 611														
7. Spar- und Leihkasse Oberrhein, Muri	6 595	1 988	2 003	3 384	11 474	45 338	3 312	5 937	17 355	—	1 956	3 865	3 668	—	210 189														
8. Bank in Reinach, Reinach	19 390	4 943	4 256	3 384	12 767	36 202	5 078	8 294	342 551	—	3 681	1 400	9 997	—	625 611														
9. Bank Sulthausen, Schöftland	5 231	—	2 000	3 403	12 767	18 539	6 080	41 320	29 255	—	2 000	1 100	9 997	—	415 132														
Region Basel – Région de Bâle															Region Basel – Région de Bâle														
10. Eigenheim Bank, Basel	1 572	—	8 500	920	4 931	14 778	5 210	8 693	5 206	—	—	1 773	1 213	—	207 280														
11. Sparkasse Basel	8 538	23 000	—	2 858	18 758	13 418	830	1 772	156 778	—	6 000	1 800	15 045	—	581 178														
12. Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal	19 367	30 750	29 500	—	18 758	74 789	8 146	6 390	123 880	—	6 880	6 961	4 693	—	1 221 469														
Region Ostschweiz – Suisse Orientale															Region Ostschweiz – Suisse Orientale														
13. Sparverein Bière Alstetten, Alstetten	3 886	4 000	117	—	3 226	11 215	2 495	14 853	19 148	—	803	3 185	993	—	217 218														
14. Spar- & Leihkasse Wärsch, Aarau	1 181	2 000	122	—	2 402	6 960	2 646	22	11 355	—	1 226	—	754	—	126 735														
15. Sparkasse Birmensdorf, Birmensdorf	3 112	10 029	10 222	2 084	4 814	12 310	21 681	3 513	21 710	—	2 440	505	2 225	—	244 453														
16. Sparkasse Birmensdorf, Birmensdorf	5 414	3 000	14 582	—	2 191	7 980	9 931	125	21 088	—	830	4 675	5 064	—	208 378														
17. Schweizerische Bank, Flums	7 484	7 601	70	—	12 596	22 563	15 778	128	20 598	—	4 232	680	6 984	—	358 134														
18. Bank in Gossau, Gossau	4 349	2 500	7 203	1 341	15 451	8 950	5 946	8081	177 387	—	4 850	5 706	12 055	—	327 453														
19. Kreditanstalt, Grabs	2 051	2 000	—	—	1 787	6 994	1 402	93	15 707	—	1 736	265	325	—	158 200														
20. Spar- und Leihkasse Kaltrunn, Kaltrunn	2 232	517	3 000	366	3 188	13 739	4 504	20	8 979	—	3 430	349	725	—	180 988														
21. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg	2 031	999	2 000	485	2 625	21 425	3 371	9	9 879	—	1 080	632	725	—	207 673														
22. Bank in Niedenzwil, Niedenzwil	2 737	921	3 000	40	9 202	5 841	9321	22 622	21 869	—	1 800	1 530	4 137	—	128 999														
23. Sparkassensatzung der Stadt St. Gallen, St. Gallen	1 980	267	13 450	4 001	475	6 939	1 508	138	21 869	—	—	—	857	—	735 067														
24. St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	13 488	4 052	35 500	10 784	21 947	36 086	52 528	8 864	368 262	—	2 050	16 121	29 956	—	514 998														
25. Sparkassa der Administration, St. Gallen	7 759	3 805	1 300	1 388	11 083	49 857	6 903	603	294 092	—	9 280	541	8 417	—	514 998														
26. Bank vom Linthgebiet, Uznach	11 516	4 515	32 820	1 434	25 261	48 469	33 241	411	712 928	334	10 526	2 581	15 495	—	1 096 456														
Region Solothurn – Région de Soleure															Region Solothurn – Région de Soleure														
27. Bank in Kriegstetten, Kriegstetten	6 396	1 000	—	102	5 813	24 302	6 463	1 306	22 091	—	380	2 637	4 249	—	295 054														
28. Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil	1 475	317	2 000	6	3 691	10 169	2 300	101	14 458	—	300	80	2 950	—	139 584														
29. EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten	11 104	2 943	5 754	4 560	31 701	44 925	13 648	6 084	74 958	—	1 900	2 300	5 042	—	268 003														
30. Sparkassensatzung der Stadt Solothurn, Solothurn	3 464	1 114	—	—	92 534	88 074	—	17 385	3 750	—	1 800	1 600	5 129	—	242 103														
31. Solothurner Handelsbank, Solothurn	12 473	17 548	5 000	—	28 637	29 999	—	5 660	80 726	—	3 815	4 674	13 420	—	931 781														
32. Solothurner Leihkasse, Solothurn	6 383	4 944	38	1 655	8 654	29 999	7 859	21 926	18 789	—	—	800	4 490	—	297 253														
Region Westschweiz – Suisse Romande															Region Westschweiz – Suisse Romande														
33. Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecourt	8 632	5 569	—	3 077	4 595	13 249	8 836	—	174 164	—	728	406	4 038	—	267 661														
34. Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, Estavayer-le-Lac	2 011	819	2 220	709	13 839	28 189	16 388	1 064	99 921	—	3 450	610	2 938	—	160 271														
35. Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac	1 676	431	4 000	400	1 635	25 498	10 349	569	98 621	—	1 320	3 985	3 841	—	180 816														
36. Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Fribourg	4 878	2 801	19 000	248	1 876	35 389	9 027	2 175	202 533	—	4 538	706	8 907	—	356 977														
37. Kantonssparkasse des Sensebezirks, Heimenen	16 368	19 445	3 000	46 000	68 425	27 964	133 099	18 198	70 967	625	1 151	780	907	—	114 845														
38. Banque d'Epargne et de Crédit, Lausanne	15 465	7 021	35 500	35 768	38 701	93 939	39 637	4 061	65 287	954	44 885	9 600	14 424	—	1 260 960														
39. Caisse d'Epargne de Vevey, Lausanne	3 802	2 314	8 600	1 150	68 425	27 964	133 099	18 198	65 287	625	44 885	9 600	14 424	—	775 724														
40. Caisse d'Epargne de Vevey, Vevey	6 908	3 678	11 000	3 036	3 516	6 715	3 182	766	381 878	954	9 466	12 853	2 619	—	775 724														
41. Caisse d'Epargne du District de Vevey, Vevey	21 329	3 239	21 000	1 702	2 088	36 680	5 417	70	8 513	—	3 050	1 600	4 450	—	202 449														
42. Caisse d'Epargne du District de Vevey, Vevey	1 145	456	1 600	1 325	42 509	367 987	71 254	4	56 073	1 500	14 860	35 129	3 029	—	956 280														
43. Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, Yverdon	2 741	1 031	—	—	41	4 697	2 113	725	12 148	—	460	4 760	2 073	—	128 722														
44. Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, Yverdon	—	—	6 000	—	—	171	383	19	5 190	—	—	3 990	702	—	114 173														
Region Zentralschweiz – Suisse Centrale															Region Zentralschweiz – Suisse Centrale														
45. Volkbank Hochdorf, Hochdorf	4 987	2 692	9 000	532	5 250	20 936	7 028	1 694	25 514	—	3 565	1 706	6 140	—	270 006														
46. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern	10 765	7 302	2 000	16 537	21 404	77 719	37 249	2 326	46 197	—	9 013	9 068	21 228	—	775 973														
47. Sparkasse Schwyz, Schwyz	8 819	1 879	8 000	516	2 982	16 074	5 842	331	42 330	—	2 084	4 715	14 919	—	274 061														
48. Volkbank Neuenkirch-Reiden, Sempach-Station	1 781	3 510	—	201	3 303	14 808	5 612	29	165	—	3 525	1 554	5 183	—	1 533														
49. Sparkassensatzung Niedwalden, Sarnen	4 761	3 612	—	156	7 940	46 014	10 014	249 661	23 531	—	1 400	2 636	3 983	—	398 033														
50. Sparkbank Trengen AG, Trengen	3 230	4 496	225	852	2 832	14 956	6 836	791	12 740	—	828	10 949	3 526	—	136 305														
51. Volkbank Willisau AG, Willisau	8 728	4 461	—	1 879	23 595	50 214	27 983	2 426	13 098	2 391	10 210	10 949	26 992	—	469 507														

(in tausend Franken)

Mitglieder – Membres																				
Bankenkreditoren auf Sicht mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Kreditoren auf Zeit mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Zeit mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Spar- einlagen	Depositen- und Einlage- konten mit Kontokorrent- helfe	Kassen- obligati- onen und Kontokorrent- scheine	Eigene Obliga- tionen (ohne eigene Wandel- anleihen)	Eigene Wandel- anleihen (ohne eigene Wandel- anleihen)	Anleihen Regional- banken ohne eigene Wandel- anleihen	Anleihen Regional- banken mit eigener Pledge- rücktritt	Anleihen Regional- banken mit eigener Pledge- rücktritt	Plandbrief- darlehen	Akzente und Eigen- schaften	Hypo- theken auf Liegens- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo der Gewinn- und Verlust- rechnung	Bilanz- summe	
Engagements en banque à terme à plus de 90 jours d'échéance	Créditeurs à vue	à terme à plus de 90 jours d'échéance	Dépôts en caisse d'épargne	Livrets de dépôt et de placement	Obligations et bons de caisse de banque	Emprunts à terme propres (sans emprunts à terme propres)	Emprunts à terme propres (sans emprunts à terme propres)	Emprunts d'émissions de banques suisses sans subordina- tion de rang	Emprunts Centrale d'émissions de banques suisses avec subordina- tion de rang	Emprunts Centrale d'émissions de banques suisses avec subordina- tion de rang	Emprunts de la Banque de gage	Accepta- tions sur billets à ordre de la banque	Dettes hypothé- caires et immeubles de la banque	Autres passifs	Capital	Reserves légitimes	Autres réserves	Solde du compte de pertes et gains	Total du bilan	
Région Aargau – Région d'Argovie																				
1. Allgemeine Aargauische Sparkasse, Aarau	529	—	1 001 424	103 770	—	293 233	—	—	—	11 000	14 700	—	—	128 415	42 000	34 500	9 500	499	1 798 159	
2. Gewerbebank Baden, Baden	1 205	6 000	251 922	433 156	110 410	110 410	12 000	—	—	103 900	198 900	—	—	20 235	24 000	22 434	—	200	740 261	
3. Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg	33 078	20 051	1 025 732	60 556	—	535 006	—	—	—	3 700	5 000	—	—	198 706	80 000	42 300	47 900	974	3 301 053	
4. Sparkasse Leuzenau, Leuzenau	126	7 000	363 932	224 152	—	10 435	—	—	—	15 300	159 300	—	—	5 248	1 100	370	1 960	52	102 934	
5. Hypothekbank Leuzenau, Leuzenau	8 918	12 905	220 999	—	—	245 201	—	—	—	14 000	63 700	—	—	38 802	27 000	24 400	7 500	796	1 113 529	
6. Bank in Menziken, Menziken	624	1 130	—	—	—	82 843	—	—	—	8 900	21 600	—	—	22 934	9 000	4 870	9 000	138	518 243	
7. Spar- und Leihkasse Oberfreimut, Muri	429	—	81 895	6 031	—	42 226	—	—	—	14 700	43 400	—	—	11 868	3 000	4 800	—	34	210 189	
8. Bank in Remmishaus, Remmishaus	1 073	—	294 243	2 232	—	127 456	—	—	—	5 500	44 500	—	—	39 943	10 300	4 860	13 650	173	625 611	
9. Bank Sulzrieden, Sulzrieden	2 812	150	1 070	172 705	2 232	96 342	—	—	—	—	43 400	—	—	25 778	7 500	4 010	7 300	128	625 611	
Région Basel – Région de Bâle																				
10. Eigenheim Bank, Basel	1 500	2 500	23 079	25 313	31 907	31 907	—	—	—	21 000	50 950	—	—	7 301	7 000	1 500	2 800	50	207 280	
11. Sparkasse Basel, Basel	120	—	399 201	44 984	40 810	40 810	—	—	—	50 700	500	—	—	30 054	35 000	12 215	36 775	67	581 178	
12. Basellandschaftliche Hypothekbank, Liestal	2 498	22 450	330 513	110 014	313 107	313 107	—	—	—	—	155 600	—	—	38 066	—	—	15 900	244	1 221 469	
Région Ostschweiz – Suisse Orientale																				
13. Sparverein Biene Alstätt, Alstätt	1 518	1 050	96 945	18 415	270	20 830	—	—	—	9 000	28 650	—	—	7 924	4 500	7 280	—	15	217 218	
14. Spar- & Leihkasse Warau-Sevelen, Aarmoos	5	50	50 975	38 806	38 806	38 806	—	—	—	5 000	19 850	—	—	2 432	3 200	3 650	—	17	126 735	
15. Sparkassa Bernegg, Bernegg	5 272	1 300	57 346	593	48 744	48 744	—	—	—	3 150	18 050	—	—	6 018	7 500	5 443	1 820	50	244 453	
16. Bank Bütschwil, Bütschwil	3 747	1 000	99 145	1 672	51 029	51 029	—	—	—	22 000	36 700	—	—	8 850	5 000	6 480	800	53	208 378	
17. Sarganserländerische Bank, Flims	616	1 536	101 482	1 672	51 029	51 029	—	—	—	18 200	36 700	—	—	11 392	6 500	9 380	520	65	358 134	
18. Bank in Gossau, Gossau	369	—	81 039	40 813	74 771	4 000	—	—	—	3 350	19 050	—	—	13 824	10 000	6 427	3 900	65	327 453	
19. Kreditanstalt Grabs, Grabs	759	—	56 546	20 506	28 313	3 550	—	—	—	3 100	3 000	—	—	5 914	3 000	3 100	1 500	95	158 200	
20. Spar- und Leihkasse Kaltbrunn, Kaltbrunn	714	2 250	67 665	70 607	7 665	30 965	—	—	—	4 900	13 100	—	—	9 347	3 000	4 060	260	21	180 988	
21. Spar- und Leihkasse Kirchberg SG, Kirchberg	3 075	1 000	74 320	14 577	43 383	8 150	—	—	—	4 500	9 050	—	—	5 492	5 000	2 034	1 920	54	207 673	
22. Bank in Niederuzwil, Niederuzwil	1 484	—	51 767	52 637	41 253	3 750	—	—	—	3 750	10 750	—	—	4 875	4 000	2 875	1 570	71	128 999	
23. Sparkassenanstalt der Stadt St. Gallen, St. Gallen	4	50	34 677	9 187	49 736	—	—	—	—	29 050	67 200	—	—	46 930	18 000	6 425	17 175	294	735 067	
24. St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	1 631	24	177 078	54 630	191 975	11 800	—	—	—	11 800	32 750	—	—	21 555	20 000	9 835	9 290	79	514 998	
25. Sparkasse der Administration, St. Gallen	264	511	34 131	141 818	34 131	141 818	—	—	—	—	32 750	—	—	32 680	21 000	15 884	9 290	69	1 096 456	
26. Bank vom Linthgebiet, Uznach	10 117	—	336 020	178 547	270 599	—	—	—	—	34 300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Région Solothurn – Région de Soleure																				
27. Bank in Kriegtetten, Kriegtetten	560	2 600	106 903	—	59 187	—	—	—	—	17 100	45 600	—	—	14 555	8 000	5 160	580	22	295 054	
28. Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil	—	—	58 009	—	29 968	—	—	—	—	8 650	14 450	—	—	9 984	1 800	2 970	1 230	11	139 584	
29. EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten	11 028	1 150	315 482	8 181	158 295	—	—	—	—	8 800	77 100	—	—	39 233	20 000	11 460	2 100	89	768 003	
30. Sparkasse der Stadt Solothurn, Solothurn	1	—	186 492	81 176	235 277	16 000	—	—	—	73 300	21 200	—	—	12 753	5 000	5 900	—	117	245 103	
31. Solothurner Handelsbank, Solothurn	12 137	10 100	137 842	15 222	230 590	—	—	—	—	13 000	37 900	—	—	54 910	21 000	11 900	16 700	144	931 781	
32. Solothurnische Leihkasse, Solothurn	2 357	100	46 406	13 176	27 270	—	—	—	—	—	—	—	—	16 362	7 500	6 300	—	124	297 253	
Région Westschweiz – Suisse Romande																				
33. Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecourt	2 121	8 000	155 586	2 557	33 662	—	—	—	—	—	11 100	—	—	7 873	5 000	7 500	—	109	267 661	
34. Banque d'Epargne et de Crédit de Broye, Estavayer-le-Lac	1 098	3 050	30 744	6 862	40 384	—	—	—	—	23 700	31 500	—	—	6 347	5 000	2 630	3 220	64	160 211	
35. Banque d'Epargne et de Crédit de la Broye, Estavayer-le-Lac	798	2 200	41 644	15 983	44 827	—	—	—	—	11 600	31 500	—	—	3 668	5 000	2 300	39	180 811		
36. Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Fribourg	216	2 600	131 418	738	75 939	6 600	—	—	—	6 600	6 000	—	—	20 095	10 000	3 265	3 250	99	356 977	
37. Creditgesellschaft des Seesberrichts, Heidenried	395	—	59 179	460	19 573	—	—	—	—	6 000	—	—	—	2 169	2 386	2 500	270	1 624	114 845	
38. Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne	11 059	30 850	362 381	1 071	102 921	—	—	—	—	106 000	163 100	—	—	51 230	44 000	23 500	2 500	250	1 260 960	
39. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	3 374	3 000	229 712	13 816	152 954	—	—	—	—	42 100	86 200	—	—	23 647	30 000	7 954	6 170	111	775 724	
40. Sparkasse der Stadt Murten, Murten	1	630	2 547	29 115	20 508	—	—	—	—	12 000	3 200	—	—	1 111	—	—	3 817	203 444	40	207 444
41. Credit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel	5 599	—	256 388	4 891	165 554	9 300	—	—	—	9 300	53 800	—	—	17 933	20 000	5 233	5 314	10	603 299	
42. Caisse d'Epargne du Valais S.M. Sion	5 447	20 250	365 219	896	123 079	—	—	—	—	82 000	141 250	—	—	14 733	45 811	7 742	5 044	50	956 280	
43. Caisse d'Epargne du District de Vevey, Vevey	—	—	90 964	896	17 632	—	—	—	—	2 100	—	—	—	6 692	1 769	1 037	—	4	128 722	
44. Caisse d'Epargne et de Prevoyance d'Yverdon, Yverdon	13	—	100 929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 383	—	7 500	—	195	114 173	
Région Zentralschweiz – Suisse Centrale																				
45. Volksbank Hochdorf, Hochdorf	5 279	2 050	82 104	18 769	59 326	—	—	—	—	11 000	8 900	—	—	15 632	7 000	9 100	600	35	270 006	
46. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern	316	19 250	247 766	57 901	161 684	—	—	—	—	44 050	3 900	—	—	34	38 851	20 000	8 800	26	775 973	
47. Sparkasse Schwyz, Schwyz	467	200	127 487	6 731	57 240	—	—	—	—	3 320	5 000	—	—	12 292	—	—	—	21	274 061	
48. Volksbank Neuenkirch-Rend, Sempach-Station	471	100	43 693	61 254	20 731	2 250	—	—	—	2 250	6 900	—	—	9 988	3 000	2 715	615	25	111 533	
49. Sparkasse Nidwalden, Nidwalden	—	—	158 927	5 723	77 198	—	—	—	—	20 100	33 800	—	—	7 361	8 500	12 740	—	51	398 033	
50. Sparkassen Trenggen AG, Trenggen	855	1 600	41 111	8 099	18 651	—	—	—	—	8 000	—	—	—	6 132	3 600	2 150	1 500	20	136 305	
51. Volksbank Willisau AG, Willisau	2 205	4 200	151 129	39 948	88 839	—	—	—	—	21 600	30 350	—	—	7 010	7 800	6 350	1 600	63	469 577	

Tableau des bilans intermédiaires au 30 septembre 1983
des membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses
(sans compte de pertes et profits)

Mitglieder — Membres		(in tausend Franken)										Aktiven — Actifs										(en milliers de francs)									
Kassa- Giro- und Postcheck- guthaben	Banken- debitoren auf Sicht	Bankendebitoren auf Zeit mit Lauf- zeit über 30 Tage	Wechsel und Geldmarken- papiere	Rekredito- nen und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	mit hypoth. Deckung	mit anderer Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	mit hypoth. Deckung	mit anderer Deckung	Kto. Kri- ditoren und Dar- lehensnehmer offiz. rechtl. Kontersch.	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteil- gungen	Bank- gebäude * auf Fr. l. — Bauschreiben	Andere Lieg- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht ein- bezahltes Kapital	Bilanz- summe												
Caisse, compte de compte et compte de chèques postaux	Avoirs en banque à vue	Avoirs en banque à terme à plus de 90 jours d'échéance	Effets de commerce et monétaires	Receptions en trésor	Comptes courants débiteurs en blanc	garantis par créances liées	garantis par autres gages	Avances et prêts à terme fixe en blanc	garantis par hypothèques	garantis par autres gages	Crédits en faveur des col- lecteurs et prêts à court pail.	Placements hypothécaires	Titres	Participa- tions manentes	Immeubles en charge de la banque	Autres immobiliaires	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan												
52. Amtersparkasse Aarberg	6 893	2 664	938	—	6 324	28 161	8 487	1 279	3 340	48 200	46 992	308 372	41 835	—	3 164	—	4 546	—	472 815												
53. Amtersparkasse Aarberg	3 586	1 595	36	—	3 393	11 845	2 827	1 551	6 892	18 618	10 809	146 618	15 826	—	1 376	1 873	3 886	—	216 728												
54. Bank Belp, Belp bei Spiez	4 443	1 595	392	—	2 983	24 363	4 777	775	4 198	3 872	8 847	168 528	21 985	—	755	1 377	1 219	5 000	251 772												
55. Bank Belp, Belp bei Spiez	4 193	7 563	75	—	348	9 051	3 383	—	2 634	430	6 308	134 088	76 515	—	110	13 779	1 819	—	299 622												
56. Depositen- und Sparkasse Bern, Bern	5 966	11 874	—	—	—	1 111	—	—	1 354	64	4 140	192 808	68 074	—	4 755	6 674	3 625	—	312 902												
57. Gwerbekasse in Bern, Bern	13 356	21 086	2 653	—	47 447	92 202	32 893	1 185	41 415	12 978	7 725	630 143	85 421	309	14 665	4 943	2 166	—	1 099 405												
58. Spar- und Leihkasse in Bern, Bern	16 749	115 871	983	—	46 381	113 799	33 818	1 040	20 016	1 222	36 204	101 292	141 201	3 359	3 300	8 352	12 620	—	1 957 929												
59. Amtersparkasse Biel, Biel	9 051	4 000	27	—	2 354	32 668	1 220	108	1 232	1 915	1 905	108 252	16 712	—	1 820	1 334	2 998	—	672 650												
60. Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Biel-Madretsch	1 112	782	—	—	310	5 958	2 462	952	7 886	4 361	20 232	119 132	40 690	500	2 655	20 811	29 986	—	323 343												
61. Amtersparkasse des Amtsbezirks Buren, Buren a.d.A.	5 865	1 805	455	—	1 186	17 821	6 344	4 600	1 618	1 759	27 441	436 462	73 521	—	1 561	1 441	1 108	—	185 468												
62. Amtersparkasse Burgdorf, Burgdorf	8 542	3 947	362	—	689	4 656	2 790	379	4 157	2 964	9 617	129 957	16 270	—	732	610	4 408	—	191 237												
63. Caisse d'Epargne du district de Courtenay, Courtenay	2 631	3 236	900	—	3 020	5 961	2 143	1 104	6 193	9 438	12 580	135 306	42 268	—	726	2 632	17 210	—	226 926												
64. Spar- und Leihkasse Eriach, Eriach	1 940	1 940	492	—	997	12 293	2 790	1 706	3 392	8 821	9 085	119 439	20 613	1 200	1 044	1 000	572	—	226 468												
65. Spar- und Leihkasse Frutigen, Frutigen	4 400	4 906	24	—	809	81 469	14 986	1 706	6 399	9 438	12 580	135 306	42 268	—	726	2 632	17 210	—	226 468												
66. Amtersparkasse von Kolligen, Grosshöchstetten	11 646	4 469	1 175	—	5 736	13 723	11 059	63	3 980	4 409	11 912	93 432	20 613	5	1 350	1 070	9 066	—	263 000												
67. Bank in Huttwil	5 107	1 662	1 175	—	726	18 208	11 058	184	3 980	4 409	11 912	93 432	20 613	1 200	1 044	1 000	572	—	168 712												
68. Bank in Ins, Ins	3 743	2 244	—	—	580	5 751	706	272	4	518	46 796	141 630	38 546	5	1 350	1 070	9 066	—	263 000												
69. Amtersparkasse des Amtsbezirks Interlaken, Interlaken	6 299	755	173	—	6 040	32 761	8 256	671	17 325	4 608	56 197	307 888	51 490	—	2 249	9 678	9 776	—	522 146												
70. Amtersparkasse Burgunnen, Jegenstorf	4 751	1 736	378	—	2 330	7 564	1 933	175	7 887	2 421	17 119	139 335	30 616	79	490	590	4 862	—	223 170												
71. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg BE	1 723	3 490	1 736	—	823	23 919	10 446	606	9 877	4 177	33 664	83 015	19 780	723	8 460	682	41 129	743	907 302												
72. Spar- und Leihkasse Koppigen, Koppigen	20 644	8 889	9 306	—	32 624	106 181	67 506	53 798	36 964	25 831	5 473	321 614	87 614	*	5 917	2 381	28 147	—	907 302												
73. Bank Langenthal, Langenthal	10 296	20 644	2 100	—	17 979	64 213	9 386	2 718	43 764	6 281	53 536	250 853	39 320	12	13 541	17 203	17 203	—	439 532												
74. Amtersparkasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal	8 889	7 663	1 181	—	20 129	28 201	13 111	1 045	5 325	2 024	16 614	250 853	39 320	12	13 541	17 203	17 203	—	439 532												
75. Bank in Langnau, Langnau i.E.	6 832	3 170	638	—	2 169	14 938	5 919	1 991	1 991	4 923	38 979	240 058	88 377	1 000	3 213	10 048	4 771	—	439 532												
76. Amtersparkasse des Amtsbezirks Signau, Langnau i.E.	4 946	3 932	2	—	332	26 943	2 690	—	6 140	977	20 160	188 713	7 406	—	300	3 213	3 202	—	230 556												
77. Bezirkskasse Laufen, Laufen	6 677	1 951	944	—	6 355	24 937	7 651	644	14 043	13 040	37 369	188 713	7 406	—	300	3 213	3 202	—	230 556												
78. Amtersparkasse des Amtsbezirks Laupen, Laupen	2 802	912	—	—	6 355	24 937	7 651	644	14 043	13 040	37 369	188 713	7 406	—	300	3 213	3 202	—	230 556												
79. Kreditkasse Lys, Lys	4 115	3 367	173	—	5 308	8 977	3 267	69	1 906	2 051	5 830	97 880	10 382	—	1 762	452	3 323	—	148 438												
80. Spar- und Leihkasse Lys, Lys	4 115	3 367	173	—	5 308	8 977	3 267	69	1 906	2 051	5 830	97 880	10 382	—	1 762	452	3 323	—	148 438												
81. Amtersparkasse Oberhasli, Meiringen	3 102	483	238	—	1 582	30 079	7 625	1 070	6 625	7 479	12 979	179 012	17 261	—	7 670	887	5 684	—	288 142												
82. Spar- und Leihkasse Münsingen, Münsingen	4 270	938	302	—	1 582	9 025	3 325	182	2 992	1 472	13 488	68 790	16 414	70	2 172	887	5 684	—	288 142												
83. Amtersparkasse Nidau, Nidau	7 309	841	244	—	4 085	7 992	2 672	136	4 449	1 345	13 488	68 790	16 414	70	2 172	887	5 684	—	288 142												
84. Spar- und Leihkasse Oberburg, Oberburg	2 380	726	30	—	—	36 057	10 982	—	10 925	6 941	68 393	434 397	38 007	—	1 400	15 947	13 867	—	670 840												
85. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg	2 976	718	—	—	2 190	5 360	4 888	11	838	288	7 018	72 782	13 212	—	140	243	5 711	—	143 800												
86. Saanen Bank, Saanen	3 138	118	170	—	1 199	4 858	2 861	561	3 904	3 004	3 706	80 529	12 613	—	2 440	723	5 013	—	143 800												
87. Amtersparkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg	3 715	375	63	—	3 431	20 336	5 232	449	8 722	3 364	12 490	14 976	1 093	—	350	243	1 380	—	193 604												
88. Spar- und Leihkasse Steffisburg, Steffisburg	1 385	5 308	184	—	6 860	17 789	6 464	213	9 472	2 308	7 560	218 581	13 375	—	3 296	8 092	12 446	—	315 255												
89. Amtersparkasse Sumiswald, Sumiswald	3 451	2 301	1 303	—	3 388	12 934	3 603	298	2 944	3 145	15 574	106 564	22 097	—	686	4 477	5 057	—	184 711												
90. Spar- und Leihkasse Sumiswald, Sumiswald	3 451	2 301	1 303	—	3 388	12 934	3 603	298	2 944	3 145	15 574	106 564	22 097	—	686	4 477	5 057	—	184 711												
91. Amtersparkasse Thun, Thun	1 702	1 047	225	—	2 486	32 914	8 841	1 080	2 350	1 715	13 504	141 134	16 299	3	1 400	6 435	12 948	—	221 795												
92. Bank in Thun, Thun	1 702	1 047	225	—	2 486	32 914	8 841	1 080	2 350	1 715	13 504	141 134	16 299	3	1 400	6 435	12 948	—	221 795												
93. Spar- und Leihkasse Thun, Thun	4 435	211	—	—	16 577	27 457	5 161	378	15 038	2 464	60 366	569 662	102 900	—	2 819	12 618	8 560	—	858 799												
94. Amtersparkasse des Amtsbezirks Wangen, Wangen a.d.A.	2 111	4 000	211	—	6 024	28 711	3 131	1 349	18 333	7 903	7 315	195 996	39 827	—	3 284	4 204	2 207	—	115 200												
95. Amtersparkasse des Amtsbezirks Wädenswil, Wädenswil	2 972	1 000	193	—	6 024	28 711	3 131	1 349	18 333	7 903	7 315	195 996	39 827	—	3 284	4 204	2 207	—	115 200												
96. Amtersparkasse Wädenswil, Wädenswil	2 972	1 000	193	—	6 024	28 711	3 131	1 349	18 333	7 903	7 315	195 996	39 827	—	3 284	4 204	2 207	—	115 200												
97. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
98. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
99. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
100. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
101. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
102. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
103. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
104. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
105. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
106. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
107. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
108. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	56	9 719	1 637	30 816	356 568	37 661	1	279	1 075	2 845	—	504 031												
109. Amtersparkasse des Amtsbezirks Zweisimmen, Zweisimmen	1 499	138	—	—	266	11 585	2 345	5																							

Passiven - Passifs (en milliers de francs)

(in tausend Franken)

Mitglieder - Membres

Region Bern - Région de Berne

	Bankkreditoren auf Sicht	Bankkreditoren auf Zeit mit Laufzeit bis über 90 Tage	Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit mit Laufzeit bis über 90 Tage	Spar- und Einlagen	Depositen- und Einlagen	Kassen- und Obligationen	Eigene Obligationen	Eigene Wechselanleihen	Anleihen zentraler Regionalbanken ohne Rangrücktritt	Anleihen zentraler Regionalbanken mit Rangrücktritt	Plünderdarlehen	Akzeptierte Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Immobilien	Sonstige Passiven	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	Bilanzsumme
52. Antersparkasse Aarberg, Aarberg	2 585	250	43 342	1 828	237 749	2 406	105 560	—	—	—	—	35 650	—	—	10 214	3 000	21 787	—	—	472 815
53. Ersparkasse Aeschi, Aeschi bei Spiez	2 089	4 400	33 706	1 239	105 789	2 406	36 370	—	—	—	—	17 900	—	—	5 096	6 000	7 345	—	—	216 728
54. Bank Belp, Belp	1 920	1 350	30 923	2 986	105 918	2 406	56 637	—	—	—	—	20 400	—	—	12 866	5 000	6 350	—	—	251 772
55. Deposito-Cassa der Stadt Bern, Bern	3 489	1 400	17 121	9 760	228 394	28 212	49 597	—	—	—	—	3 600	—	—	9 563	10 000	2 400	1 750	1 750	299 622
56. Einwohner-Ersparkasse Bern, Bern	187	1 600	73 312	3 303	228 394	28 212	234 561	—	—	—	—	67 500	—	—	16 862	22 000	21 500	1 000	1 000	312 902
57. Gewerbetasse in Bern, Bern	14 037	8 824	83 156	23 602	462 904	53 148	234 561	—	—	—	—	54 200	—	—	40 094	18 000	18 000	18 000	18 000	1 099 405
58. Spar- und Leihkasse in Bern, Bern	28 216	1 950	40 091	38 152	415 570	114 647	147 696	—	—	—	—	73 000	—	—	56 822	18 000	18 000	21 800	21 800	1 579 929
59. Ersparkasse Biel, Biel	8 000	200	40 091	1 087	321 360	1 951	11 900	—	—	—	—	4 400	—	—	31 171	1 000	21 100	11 900	11 900	672 650
60. Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Biel-Madretsch	32	150	4 175	667	51 082	32 038	35 103	—	—	—	—	12 600	—	—	5 866	4 000	2 050	4 680	4 680	143 458
61. Spar- und Leihkasse Burgdorf, Burgdorf	1 723	1 450	32 727	3 707	177 116	—	59 188	—	—	—	—	49 100	—	—	13 416	4 000	8 515	—	—	323 343
62. Antersparkasse Burgdorf, Burgdorf	2 384	550	59 232	897	332 725	42 233	12 667	—	—	—	—	12 600	—	—	28 000	—	6 550	3 250	3 250	667 057
63. Caisse d'Epargne du district de Courtelary, Courtelary	1 280	1 000	8 859	1 590	93 026	42 233	12 667	—	—	—	—	4 400	—	—	6 353	50	6 550	10	10	185 468
64. Caisse d'Epargne du district de Courtelary, Courtelary	835	1 850	15 030	5 189	84 116	—	38 149	—	—	—	—	23 900	—	—	4 642	3 500	4 650	550	550	191 237
65. Spar- und Leihkasse Erlach, Erlach	6 055	2 250	48 123	1 170	200 121 961	3 725	42 172	—	—	—	—	14 400	—	—	6 334	5 000	4 500	2 920	2 920	226 926
66. Ersparkasse von Knollingen, Grosshöchstetten	12 633	800	2 000	17 422	582 545 215	795	150 785	—	—	—	—	39 200	—	—	40 284	4 500	45 500	202	202	929 287
67. Bank in Huttwil, Huttwil	1 893	300	35 692	200	89 321	795	45 203	—	—	—	—	12 100	—	—	11 014	4 500	3 950	2 050	81	226 468
68. Bank in Ins, Ins	1 200	300	15 179	1 352	300	647	8 750	—	—	—	—	8 300	—	—	5 930	1 400	5 880	200	10	168 712
69. Antersparkasse Interlaken, Interlaken	8 943	5 300	4 000	13 512	232 732	647	105 978	—	—	—	—	15 100	—	—	15 173	3 765	8 450	45	45	522 146
70. Antersparkasse Fraubrunnen, Jegenstorf	3 167	450	27 293	1 21	73 669	102 053	40 395	—	—	—	—	3 400	—	—	2 489	2 000	2 400	4 100	42	223 170
71. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg BE	12 443	17	12 443	9 000	52 465	—	6 200	—	—	—	—	15 100	—	—	60 458	22 000	12 500	9 900	215	811 129
72. Spar- und Leihkasse Koppigen, Koppigen	11 071	5 600	74 603	8 855	242 339	263 055	52 100	—	—	—	—	109 600	—	—	58 522	8 000	23 650	3 150	12	907 302
73. Bank Langenthal, Langenthal	2 821	450	44 441	994	569 669	3 420	214 776	—	—	—	—	76 400	—	—	11 300	11 300	6 607	6 040	64	425 352
74. Ersparkasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal	64	250	28 355	800	146 120 111	—	83 275	—	—	—	—	40 500	—	—	7 812	1 248	21 300	5 260	15	429 525
75. Bank in Langnau i.E., Langnau i.E.	2 004	2 450	12 179	1 301	279 804	9 594	37 302	—	—	—	—	3 700	—	—	8 302	4 000	8 100	700	34	328 058
76. Ersparkasse des Amtsbezirks Signau, Langnau i.E.	2 308	1 000	32 325	1 301	120 387	—	67 988	—	—	—	—	14 000	—	—	8 302	2 700	8 100	5 260	15	429 525
77. Ersparkasse Laufen, Laufen	2 004	2 450	12 179	1 301	279 804	9 594	37 302	—	—	—	—	3 700	—	—	8 302	4 000	8 100	700	34	328 058
78. Ersparkasse des Amtsbezirks Laufen, Laufen	2 308	1 000	32 325	1 301	120 387	—	67 988	—	—	—	—	14 000	—	—	8 302	2 700	8 100	5 260	15	429 525
79. Kreditkassa Lyss, Lyss	1 018	2 000	26 453	1 301	170 398	—	16 954	—	—	—	—	30 300	—	—	5 569	1 475	4 564	1 041	64	116 354
80. Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss	7	600	13 483	893	250	17 182	16 954	—	—	—	—	18 400	—	—	8 311	5 647	3 350	6 800	53	285 293
81. Antersparkasse Muri, Muri	3 852	2 000	15 860	1 392	158 704	—	59 521	—	—	—	—	30 300	—	—	8 311	5 647	3 350	6 800	53	285 293
82. Spar- und Leihkasse Muri, Muri	1 000	2 000	12 126	7142	332 889	41 826	136 587	—	—	—	—	18 400	—	—	25 613	5 647	3 350	6 800	53	285 293
83. Spar- und Leihkasse Nidau, Nidau	566	200	15 946	1 100	48 251	65	26 914	—	—	—	—	14 250	—	—	1 795	2 000	2 030	2 350	80	115 947
84. Spar- und Leihkasse Oberburg, Oberburg	8	200	17 333	1 100	82 207	—	23 940	—	—	—	—	13 000	—	—	8 610	2 000	4 940	1 000	37	153 164
85. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg	2 105	2 200	21 085	1 100	306 129	—	23 940	—	—	—	—	2 500	—	—	7 509	2 231	6 000	3 900	73	193 604
86. Saanen Bank Saanen, Saanen	340	1 450	11 111	100	945 136 686	—	25 091	—	—	—	—	26 900	—	—	10 685	3 200	7 550	—	32	221 295
87. Antersparkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg	846	200	37 071	250	2 856 140 930	1 118	37 526	—	—	—	—	8 200	—	—	6 335	6 000	3 150	7 140	45	184 711
88. Spar- und Leihkasse Steffisburg, Steffisburg	10 032	300	65 145	350	1 779 97 555	—	44 615	—	—	—	—	4 600	—	—	10 685	3 200	7 550	—	32	221 295
89. Antersparkasse Sumiswald, Sumiswald	875	1 400	12 344	804	143 501 412	412	140 907	—	—	—	—	29 900	—	—	48 084	3 200	7 550	—	32	221 295
90. Spar- und Leihkasse Sumiswald, Sumiswald	875	1 400	12 344	804	143 501 412	412	140 907	—	—	—	—	29 900	—	—	48 084	3 200	7 550	—	32	221 295
91. Antersparkasse Thun, Thun	2 798	350	46 400	1 970	36 148	—	25 500	—	—	—	—	15 850	—	—	17 446	4 200	2 750	60	12	115 200
92. Bank in Thun, Thun	1 507	200	32 570	555	171 450	—	61 426	—	—	—	—	14 200	—	—	28 750	2 000	19 200	807	26	349 134
93. Spar- und Leihkasse Thun, Thun	875	4 750	4 184	600	50 899	—	20 929	—	—	—	—	15 500	—	—	3 666	1 000	3 700	—	8	504 031
94. Ersparkasse des Amtsbezirks Wangen, Wangen a.d.A.	3 841	1 800	12 068	835	88 627	—	23 874	—	—	—	—	2 500	—	—	3 963	3 000	5 170	330	55	113 562
95. Sparkasse Wiedlisbach, Wiedlisbach	2 981	5 600	6 951	700	87 354	—	36 622	—	—	—	—	15 200	—	—	7 830	2 700	1 689	4 396	—	147 488
96. Ersparkasse Niedersimmental, Wimmis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	193 708
97. Antersparkasse Oberemmental, Zweisimmen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	96

Region Zürich, Schaffhausen, Glarus - Région de Zurich, Schaffhouse et Glaris

Region Zürich, Seetalnaben, Glaris – Zürich, Schaffhausen et Glaris	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
98. Bezirks-Sparkasse Dielsdorf, Dielsdorf	—	100	24 078	3 320	1 550	94 897	14 982	33 049	—	—	—	5 400	—	—	7 611	2 800	10 187	—	—	189 774
99. Sparkasse Elgg, Elgg	—	—	15 928	1 450	3 034	38 382	11 824	22 766	—	1 950	—	—	—	—	5 196	—	1 500	1 275	97	111 602
100. Sparkasse Horgen, Horgen	—	—	9 185	1 600	2 563	86 192	42 449	7 490	—	—	—	—	—	—	7 472	1 200	11 700	—	9	167 220
101. Sparkasse Küssnacht, Küssnacht ZH	—	—	1 973	8 913	990	94 751	4 494	6 317	—	—	—	—	—	—	8 215	—	6 602	—	—	133 455
102. Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, Pfäffikon ZH	3 034	—	24 804	1 341	11 569	134 375	5 640	64 041	—	7 000	—	16 800	—	—	17 993	—	16 580	—	—	303 177
103. Ersparkasse in Schaffhausen, Schaffhausen	—	100	17 848	1 640	1 665	78 805	33 318	64 041	—	1 950	—	12 200	—	—	3 947	3 500	8 321	—	—	159 794
104. Spar- und Leihkasse Schaffhausen, Schaffhausen	1 113	1 150	6 489	1 730	3 145	32 707	8 289	16 897	—	4 750	—	500	—	—	4 398	—	1 890	1 620	59	111 637
105. Sparkasse Stäfa, Stäfa	—	—	14 232	—	1 520	30 663	29 448	12 906	—	—	—	4 000	—	—	3 980	—	5 200	—	10	101 959
106. Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, Thalwil	43	—	17 132	470	2 850	112 877	59 567	55 079	—	5 200	—	8 300	—	—	8 660	1 932	15 699	—	10	287 809
107. Spar- und Leihkasse Thuningen, Thuningen	255	—	6 486	1 480	240	58 109	21 587	—	—	—	—	700	—	—	6 147	2 000	3 454	—	—	100 458
108. Bezirks-Sparkasse Uster, Uster	401	—	12 743	1 330	2 770	55 635	24 653	23 588	—	—	—	4 050	—	—	6 386	—	10 000	—	151	141 707
109. Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Wädenswil	—	—	12 106	1 663	1 650	239 829	25 310	58 132	—	9 200	—	21 100	—	—	12 073	—	23 400	—	51	413 914
110. Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Wetzikon	1 902	—	25 289	1 335	2 454	189 534	1 711	86 194	—	—	—	11 200	—	—	19 586	—	21 200	—	31	359 236
111. Gewerbank Zürich, Zürich	2 219	150	27 709	5 296	2 250	46 948	46 948	39 730	—	—	—	10 100	—	—	12 926	4 500	8 400	—	61	160 289
112. Sparkasse der Stadt Zürich, Zürich	144	—	12 135	41 923	2 560	555 690	25 555	50 961	—	—	—	—	—	—	30 551	—	—	49 400	131	769 050



Globus

Magazine zum Globus, Zürich

4^{3/4} %

**Anleihe 1983—93
von Fr. 40 000 000**

Konversion bzw. Rückzahlung der vorzeitig auf den 15. November 1983 gekündigten 5 1/2 % Anleihe 1972—87 von Fr. 30 000 000 sowie Verstärkung der Liquidität.

100 %

Emissionspreis

Konversion:
Die Inhaber von Obligationen der 5 1/2 % Anleihe 1972—87 Magazine zum Globus, Zürich, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind mit Coupons per 15. November 1984 & ff. einzureichen.

Valoren-Nummer: 109 184

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 10 Jahre; vorzeitige Rückzahlung nach 8 Jahren möglich

Titel:
Inhaberoobligationen zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Liberierung:
15. November 1983

Coupons:
Jahrescoupons per 15. November

Kotierung:
wird an den Börsen von Basel und Zürich beantragt

**Zeichnungsfrist vom
31. Oktober bis 4. November 1983,
mittags**

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 31. Oktober 1983 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungs- und Konversionsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT BANK LEU AG

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

BASLER KANTONALBANK ZÜRCHER KANTONALBANK

BANK JULIUS BÄR & CO. AG



The Japan Highway Public Corporation

Tokyo, Japan

mit Solidarbürgschaft der japanischen Regierung

5^{5/8} %

**Anleihe 1983—91
von Sfr. 100 000 000**

Der Nettoerlös der Anleihe wird für allgemeine Finanzierungszwecke der Gesellschaft verwendet

Emissionspreis

99^{3/4} %

+ 0,3 % eidg. Umsatzabgabe

**Zeichnungsfrist
bis 2. November 1983,
mittags**

Valoren-Nummer: 759 821

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 8 Jahre; vorzeitige Rückzahlung nach 5 Jahren möglich

Titel:
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Liberierung:
14. November 1983

Tilgung:
jährliche Rückkäufe von 1986 bis 1990, falls die Kurse 100 % nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 14. November

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt wurde am 29. Oktober 1983 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Volksbank

A. Sarasin & Cie

Schweizerische Kreditanstalt

Bank Leu AG

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Schweizerische Bankgesellschaft

Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Gruppe Zürcher Privatbankiers

Bank of Tokyo (Schweiz) AG

Nomura (Schweiz) Ltd.

IBJ Finanz AG

Yamaichi (Schweiz) AG

Inserez dans la FOSC!



SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

4^{3/4} %

Anleihe 1983—94 von max. Fr. 150 000 000
(Valoren-Nr. 50268)

Zweck

Konversion bzw. Rückzahlung der 6 % Anleihe 1973—88 von Fr. 50 000 000, gekündigt per 15. November 1983, sowie Finanzierung des Aktivgeschäftes

Inhabertitel

von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert

Laufzeit

längstens 11 Jahre

Emissionspreis

99 %

Emissionsfrist

31. Oktober bis 4. November 1983, mittags

Liberierung

15. November 1983

Kotierung

wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, Neuenburg und St. Gallen beantragt

Der Emissionsprospekt wird am 31. Oktober 1983 in folgenden Zeitungen veröffentlicht: «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Zeitung» und «Journal de Genève». Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen stehen Konversions- und Zeichnungsscheine bei sämtlichen Schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT



CS

CREDIT SUISSE

4^{3/4} %

Emprunt 1983—94 de max. fr. 150 000 000
(Numéro de valeur 50268)

But

Conversion ou remboursement de l'emprunt 6 % 1973—88 de fr. 50 000 000, dénoncé au 15 novembre 1983, ainsi que financement des opérations actives

Titres au porteur

de fr. 5000 et fr. 100 000 nominal

Durée

au maximum 11 ans

Prix d'émission

99 %

Souscription

du 31 octobre au 4 novembre 1983, à midi

Libération

15 novembre 1983

Cotation

sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne, Lausanne, Neuchâtel et St-Gall

Le prospectus d'émission paraîtra le 31 octobre 1983 dans les journaux suivants: «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Zeitung» et «Journal de Genève». Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés; par contre tous les sièges en Suisse de notre banque tiennent des bulletins de conversion et de souscription à la disposition des intéressés.

CRÉDIT SUISSE



IRLANDE

6 1/2 %

Emprunt 1983 - 1993 de Fr.s. 80.000.000.- minimum

Le produit de l'emprunt sera utilisé pour couvrir partiellement les besoins de financement prévus au budget de l'Etat pour 1984

Modalités essentielles de l'emprunt :

Durée : 10 ans (sans possibilité de remboursement anticipé)
Titres : obligations au porteur de Fr.s. 5.000.- et Fr.s. 100.000.-
Amortissement : rachats annuels de 1986 à 1992 au cas où les cours ne dépassent pas 100 %
Coupons : annuels au 21 novembre
Libération : 21 novembre 1983
Cotation : sera demandée aux bourses de Genève, Zürich, Bâle, Lausanne et Berne

Prix d'émission :

100 %

+ 0,3 % timbre fédéral
de négociation

Période de souscription :

du 27 octobre au 2 novembre 1983, à midi
N° de valeur : 558.248

Le prospectus d'émission est publié le 27 octobre 1983 dans la « Neue Zürcher Zeitung », dans la « Basler Zeitung » et dans le « Journal de Genève ». Il ne sera pas imprimé de prospectus séparé.

Les souscriptions seront reçues sans frais par les banques sous-mentionnées :

Banque de Paris
et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
Handelsbank N.W.
Bank von Ernst & Cie AG
Banca del Gottardo
Banque Privée S.A.
La Roche & Co.
Schweizerische Hypotheken-
und Handelsbank
Banca della Svizzera Italiana
Wirtschafts- und Privatbank

Banque Bruxelles Lambert
(Suisse) S.A.
Banque Indosuez
Succursales de Suisse
Banque Scandinave
en Suisse
Compagnie de Banque
et d'Investissements, CBI
The Royal Bank of Canada
(Suisse)

Banque Gutzwiller, Kurz,
Burgener S.A.
Crédit Commercial de France
(Suisse) S.A.
Banque Nationale de Paris
(Suisse) S.A.
Internationale
Genossenschaftsbank AG

Aargauische Hypotheken-
und Handelsbank
Banque Vaudoise de Crédit
Bank in Gossau
Bank in Menziken
Bank vom Linthgebiet
Basellandschaftliche
Hypothekenbank
Eko Hypothekar-
und Handelsbank
Luzerner Landbank AG
Banque Romande
Bank Europäischer
Genossenschaftsbanken
Banque de l'Union Européenne
en Suisse S.A.
Bank in Liechtenstein AG

Banca di Credito Commerciale
e Mobiliare
Banca Solari & Blum S.A.
Bank in Hüttwil
Bank in Ins
Bank Langenthal
Bank in Langnau
Bank Neumünster
Bank Rohrer AG
Banque de Dépôts et de Gestion
Banque Louis-Drayfus
en Suisse S.A.
Crédit Lyonnais
Gonet & Cie
E. Gutzwiller & Cie
Rüegg Bank AG
St. Gallische Creditanstalt
J. Henry Schroder Bank AG
Società Bancaria Ticinese
Solothurner Handelsbank
Spar- und Leihkasse
Schaffhausen
Volksbank Willisau AG

Kammerspiele Bern AG, Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Kammerspiele Bern AG (Atelier Theater), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, auf Montag, den 14. November 1983, 17.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, «Salon Louis XVI», im 1. Stock, Bahnhofplatz 11, in Bern.

Traktanden:

1. Bezeichnung des Tagessekretärs und der Stimmzähler.
2. Genehmigung Protokoll der Generalversammlung vom 15. November 1982.
3. Erstattung des Rechenschaftsberichtes.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
5. Abnahme der Verlust- und Gewinnrechnung pro 1982/83 sowie Bilanz per 31. Juli 1983.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Ausweise zur Teilnahme an der Generalversammlung müssen gegen Vorweisung der Aktien bis spätestens 11. November 1983, mittags, auf dem Büro des Atelier Theaters, Effingerstrasse 14, in Bern, 1. Stock, bezogen werden.

Der Coupon Nr. 6 der Aktien kann an der Theaterkasse gegen die üblichen Freikarten umgetauscht werden.

Die Verlust- und Gewinnrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Rechenschaftsbericht liegen vom 31. Oktober bis 11. November 1983 zur Einsicht der Aktionäre im Büro des Atelier Theaters, Effingerstrasse 14, in Bern, 1. Stock, auf.

Namens des Verwaltungsrates
Der Sekretär:
Rolf Wermuth, Notar
Hirschengraben 5, 3011 Bern

Compagnie du Chemin de Fer Aigle-Orion-Monthey-Champéry (Morgins)

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 10 novembre 1983, dès 15 h. (feuille de présence dès 14 h. 30), à Aigle, Château, salle des communes,

pour les assemblées suivantes:

- a. assemblée des porteurs d'actions privilégiées de 1re classe;
- b. assemblée des porteurs d'actions privilégiées de 2e classe;
- c. assemblée des porteurs d'actions privilégiées de 3e classe;

avec l'ordre du jour:

1. Rénovation technique; rapport du conseil d'administration.
2. Approbation de l'augmentation du capital privilégié de 1re classe de fr. 800 000.- à fr. 2 875 000.- par l'émission de 8300 actions nouvelles de fr. 250.- souscrites par la Confédération suisse, l'Etat du Valais et l'Etat de Vaud.

II. Assemblée générale de tous les actionnaires avec l'ordre du jour suivant:

1. Rénovation technique; rapport du conseil d'administration.
2. Augmentation du capital privilégié de 1re classe de fr. 800 000.- à fr. 2 875 000.- par l'émission de 8300 actions nouvelles de fr. 250.- souscrites par la Confédération suisse, l'Etat du Valais et l'Etat de Vaud.
3. Constatations légales.
4. Révision des statuts.

Le rapport du conseil d'administration et les modifications statutaires sont à disposition des actionnaires au siège de la compagnie.

Les cartes d'admission à l'assemblée, qui devront indiquer le nombre d'actions détenues par catégorie, peuvent être obtenues sur présentation des actions, à la Société de Banque Suisse, à Aigle; à la Banque Cantonale du Valais, à Monthey, ainsi qu'à l'administration de la compagnie à Bex, jusqu'au 9 novembre 1983.

Un car quittera la gare d'Aigle, à 14 h. 30, pour conduire les participants au Château.

Aigle, le 28 octobre 1983

Au nom du conseil d'administration
Le président: R. Deferr

Wato SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 19 novembre 1983, à 10 h., au siège de la société, à l'avenue du Grammont 11; à Lausanne, avec

l'ordre du jour: Opérations statutaires.

Les actions sont à présenter avant le début de l'assemblée.

Lausanne, le 20 octobre 1983

Le conseil d'administration

Mapama SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il 12 novembre 1983, alle ore 10, presso la Sofigen SA, via Volta 16, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Relazioni sulla gestione e resoconto economico per gli esercizi 1981 e 1982; lettura rapporti di revisione.
2. Approvazione delle relazioni, dei conti e dei rapporti di revisione.
3. Deliberazione sull'impiego dei risultati d'esercizio.
4. Scarico agli amministratori.
5. Nomina di un consiglio di amministrazione.
6. Decisioni attinenti alla valorizzazione della proprietà Immobiliare e conferimento relativi mandati.
7. Eventuali.

Chiasso, il 24 ottobre 1983

Il consiglio di amministrazione

Jungfraubahn-Gesellschaft AG Interlaken

Kapitalerhöhung 1983 von Fr. 4 900 000.- auf Fr. 7 350 000.-

(Valoren-Nummer 262 839)

durch Ausgabe von

24 500 neuen Inhaberaktien von je Fr. 100.- Nennwert.

Ein Bankenkonsortium hat diese Aktien fest übernommen und bietet sie den bisherigen Aktionären vom

31. Oktober bis 14. November 1983, mittags,

wie folgt zum Bezuge an:

1. Der Emissionspreis beträgt Fr. 300.-, zuzüglich Fr. 9.- 3% eidgenössische Emissionsabgabe = Fr. 309.- je Inhaberaktie.
2. Zwei bisherige Inhaberaktien von Fr. 100.- nominal berechtigen zum Bezuge einer neuen Inhaberaktie von Fr. 100.- Nennwert.
3. Die Ausübung des Bezugsrechts erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 26 und des Bezugscheines bei einer der untenstehenden Banken.
4. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens am 10. Januar 1984 zu erfolgen. Bei verspäteter Einzahlung wird ein Verzugszins von 5% berechnet.
5. Die Lieferung der Titel erfolgt so rasch als möglich.

Kantonalbank von Bern
Spar + Leihkasse in Bern

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Immobiliare Felce SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il 12 novembre 1983, alle ore 11, presso la Sofigen SA, via Volta 16, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Relazioni sulla gestione e resoconto economico per gli esercizi 1981 e 1982; lettura rapporti di revisione.
2. Approvazione delle relazioni, dei conti e dei rapporti di revisione.
3. Deliberazione sull'impiego dei risultati d'esercizio.
4. Scarico agli amministratori.
5. Nomina di un nuovo consiglio di amministrazione.
6. Decisioni attinenti alla valorizzazione della proprietà immobiliare e conferimento relativi mandati.
7. Eventuali.

Chiasso, il 24 ottobre 1983

Il consiglio di amministrazione

Nedim SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 12 novembre 1983, alle ore 12, presso la Sofigen SA, via Volta 16, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Relazioni sulla gestione e resoconto economico per gli esercizi 1981 e 1982; lettura rapporti di revisione.
2. Approvazione delle relazioni, dei conti e dei rapporti di revisione.
3. Deliberazioni sull'impiego dei risultati d'esercizio.
4. Scarico agli amministratori.
5. Nomina di un nuovo consiglio di amministrazione.
6. Disamina della situazione finanziaria della società e decisioni attinenti alla stessa.
7. Eventuali.

Chiasso, il 24 ottobre 1983

Il consiglio di amministrazione

Aktiengesellschaft für Seidenwerte Zürich

Mitteilung an unsere Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Oktober 1983 hat für das Geschäftsjahr 1982/83 die Dividende wie folgt zahlbar gestellt:

Die Dividende für die Namenaktien kann gegen Vorlage des Coupons Nr. 31 mit Fr. 11.70 netto, die Dividende für die auf den Inhaber lautenden Genussscheine der Emission 1953 gegen Vorlage des Coupons Nr. 31 mit Fr. 1.30 netto und die Dividende für die auf den Inhaber lautenden Genussscheine der Emission 1935 mit Fr. 11.70 netto gegen Vorlage einer entsprechenden Bankbescheinigung über die Hinterlage der Titel oder gegen Vorweisung der Titel am Sitz der Gesellschaft, Jenatschstrasse 1, 8002 Zürich, eingelöst werden.

Astra Cia Argentina de Petroleo SA Buenos Aires

Domiciles en Suisse: MM. Pictet & Cie, Genève

Société de Banque Suisse, Genève,
ainsi que ses sièges et succursales en Suisse

Echange des actions et paiement du dividende

Nous Informons Messieurs les actionnaires que, suivant les autorisations accordées par la Commission nationale des valeurs et de la Bourse de commerce de Buenos Aires, le conseil d'administration de la société a décidé, conformément à ce qui a été approuvé par l'assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1983,

1. de remplacer les 900 000 000 d'actions de Pesos argentins 100.- nominal actuellement en circulation, avec coupons nos 5 à 30 attachés, et représentant une valeur nominale totale de P.arg. 90 000 000 000.- par des nouveaux titres pour une valeur nominale de Nouveaux P.arg. 9 000 000.- représentés par 9 000 000 d'actions d'une valeur nominale de Nouveau P.arg. 1.- chacune, avec coupons nos 1 à 30 attachés. Les nouveaux titres sont créés jouissance 1er janvier 1983.
2. de répartir un dividende de 400% en actions pour l'exercice arrêté au 31 décembre 1982. Cette distribution aura lieu à partir du 7 novembre 1983, contre le coupon no 1 des actions nouvelles qui sera automatiquement retenu par la société vu la simultanéité de l'échange et du paiement du dividende en actions. Les 36 000 000 d'actions nouvelles provenant de cette répartition sont créées jouissance 1er janvier 1983, avec coupons nos 2 à 30 attachés et ont les mêmes caractéristiques que celles livrées en échange.

Après l'échange et le paiement du dividende, le capital social sera fixé à Nouveaux P.arg. 45 000 000.- représentés par 45 000 000 d'actions d'une valeur nominale de Nouveau P.arg. 1.- chacune.

Les nouvelles actions seront émises en coupures de 10, 50, 100, 500, 1000, 2000 et 5000 actions. Les rompus d'attributions inférieurs à 10 actions seront réalisés pour le compte des bénéficiaires (en Suisse, par l'intermédiaire de MM. Pictet & Cie et de la Société de Banque Suisse, à Genève).

De ce fait, il n'y aura pas de marché de droits à la bourse de Genève.

Buenos Aires, le 26 octobre 1983

Le conseil d'administration



LE SAVIEZ VOUS
QU'À LUGANO

NOUS AVONS TRANSFORMÉ
ET RENOUVELÉ POUR VOUS

Toutes les chambres
avec minibar et TV
radio, téléphone
bain/douche - WC

Nouvelles salles
pour réunions, séminaires,
conférences et minixpositions
jusqu'à 40 personnes

Tavernetta Grill
Restaurant avec une cuisine
spontanée, légère et fine
Menu Gastronomiques



HOTEL COLORADO LUGANO

Service soigné et personnalisé - Famille Bernasconi
Tél. 091 54 16 31 - Télex 79 553 EC/BI CH - 6901 Lugano, via Maraini 19/Adami 20
Parking

Gustav Käser AG, Zürich

Der Verwaltungsrat der Gustav Käser AG, Hagenholzstrasse 81, 8050 Zürich, hat beschlossen, die bisherigen Aktien der Gesellschaft in neue Titel umzutauschen.

Der Umtausch findet in der Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 31. Dezember 1983 am Sitz der Gesellschaft statt. Nach Ablauf dieser Frist verlieren die alten Titel ihre Gültigkeit.

Zürich, den 22. Juni 1983

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über **Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981**

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procrédit SA

no 03-07707/06, Genève
no 03-16286/01, Genève
no 03-16888/09, Genève
no 09-10308/02, Lausanne
no 10-03583/01, Neuchâtel

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig

Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -

Insertieren
Sie!

Fabrikations- oder Lagerhalle zu vermieten

Grösse: 26 x 16,5 x 4,5 m, Licht, Heizung, sanitäre Anlagen vorhanden, Zufahrt mit Camion gewährleistet. Torgrösse: 4 x 3,5 m, Lage: Nähe Autobahnkreuz Wiggertal (Ortingen), 3 km ab Autobahnausfahrt. Langjähriger Mietvertrag bevorzugt.

Anfragen unter Chiffre V 05-53045, an Publicitas, 3001 Bern.



**Legenschaft mit 3000 m²
Büro-, Gewerbe- und Lagerfläche**
an guter Verkehrslage in Zürich Hirslanden, an der
Forchstrasse 317, per Ende 1984/Anfang 1985

zu vermieten

Freie Zufahrt, Hebebühne, Warenlift über 4 Geschosse.
Romantische Umgebung, Geschäftsgarten, 20 Parkplätze.
Ausführliche Unterlagen und Besichtigung: A. Burkhardt,
Forchstrasse 317, 8032 Zürich, Telefon 01 53 00 50

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG,

Nr. 01-20912/06, Zürich
Nr. 01-24482/01, Zürich
Nr. 01-28830/05, Zürich
Nr. 01-29847/07, Zürich
Nr. 01-34720/09, Zürich
Nr. 01-36896/01, Zürich
Nr. 01-43357/06, Zürich
Nr. 01-43562/07, Zürich
Nr. 01-43794/01, Zürich
Nr. 01-45017/03, Zürich
Nr. 01-47319/03, Zürich
Nr. 01-48714/03, Zürich
Nr. 05-02927/03, St. Gallen

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der oben erwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

olivetti

Roger Bolle
& Partners
Spezialisten für
EDV und Textverarbeitung

Badenerstrasse 865, 8048 Zürich, Telefon 01/52 20 11

Renens centre

A louer tout de suite ou à convenir

local commercial magasin

Surface totale 110 m² sur 2 niveaux
(63 m² plain-pied, 47 m² en sous-sol) et place de parc.

Pour visiter:
Gérance Metaucol Ltd.
tél. 021 20 61 51